

РУССКИЙ



ГУРМЕТ МУЛЬТИПЛЮС



инструкция по применению

ВНИМАНИЕ

Внимательно прочтите эту инструкцию и сохраните

Внимательно прочтите следующие инструкции перед установкой машины:

- **Если на машине установлен узел охлаждения**, её следует перевозить в вертикальном положении и нельзя подключать к источнику электропитания в течение двух часов после распаковки и установки.
 - **Перед подключением к электропитанию** убедитесь, что характеристики источника энергии соответствуют с соответствующими характеристиками машины.
 - **Прочтите пункт 5 настоящей инструкции**, касающийся установки машины.
 - **Вилка кабеля питания** должна быть установлена таким образом, чтобы машину можно было бы легко отключить от источника электропитания.
 - **Если кабель питания повреждён**, его должен заменить производитель или служба послепродажного обслуживания или квалифицированный персонал, чтобы избежать опасности.
 - **~ВНИМАНИЕ** : Когда чехол, защищающий от воздействия волн сверхвысокой частоты, снят, проведение техобслуживания и ремонта представляет опасность для людей, не являющихся соответствующими специалистами.
 - **Предохраняйте** машину от сырости, пыли, грязи и т. д. Избегайте засорения вентиляционных решёток.
 - **Периодическая очистка** может предотвратить неполадки и продлить срок службы машины.
Если машина не поддерживается в чистоте, её поверхность может испортиться, что отразится на сроке службы и может стать причиной возникновения опасных ситуаций.
- Читайте пункт 10 настоящей инструкции.**
- **Не чистите машину** концентрированными средствами (они могут разъесть краску и изменить цвет) или струёй воды.
 - **Мы рекомендуем прочесть** инструкцию к автомату для размена монет перед тем, как загрузить монеты в первый раз.

Jofemar S.A.

Ctra. de Marcilla km. 2, 31350 Перальта. Наварра, Испания.

http: // www.jofemar.com ТЕЛ . +34 948 75 12 12 ФАКС +34 948 75 04 20

Jofemar Каталония

C/Cristóbal de Moura, 191-193.08019 БАРСЕЛОНА, ИСПАНИЯ.

ТЕЛ. +34 93 266 24 66 ФАКС +34 93 307 89 02

Jofemar Леванте

Pol. Ind. Alquería de Raga. C/ Faitanar, 16. 46210 ПИКАНЬЯ.

Валенсия, Испания.

ТЕЛ . +34 96 159 33 15 ФАКС +34 96 159 19 56

Jofemar Мадрид

Pol. Ind. Касабланка. Доктор Северо Очоя, 35, local 5f. 28100 Алкобендас.

Мадрид Испания . ТЕЛ . +34 91 662 27 99 ФАКС +34 91 661 48 11

Jofemar Севилья

Pol. Ind. Pisa. C/ Juventud, 24. Edificio Juventud. 41927 MAIRENA DEL JARAFE.

Севилья, Испания. ТЕЛ . +34 95 418 47 34 ФАКС +34 95 418 16 67

Jofemar Объединённое Королевство

Строение 39, Британия Уей, Личфилд, Стаффордшир дабл्यू эс14 9ю уай

ТЕЛ . +44 (1543)251253 ФАКС +44 (1543)251259

Jofemar США

260 Куорри роад. Строение Эф Милфорд **Коннектикут, 06460. США**

ТЕЛ . +1 203-876-2444 ФАКС +1 203-876-2310

Jofemar Франция

13 Rue des Ateliers. 91350 GRIGNY. ФРАНЦИЯ.

ТЕЛ . +33 169451965 ФАКС +33 169451398

Jofemar Германия

Содержание

1. - Условия эксплуатации машины .	6
2. - Символы, используемые в этом документе .	6
3. – Описание машины.	7
3.1 - Конструкция.	7
3.1.1 – Витрина и рекламные панели .	9
3.1.2 – Внешняя дверь.	9
3.1.3 – Вентиляционные отверстия.	9
3.1.4 – Держатель продукта.	9
3.1.5 – Холодильная установка.	9
3.1.6 – Внутренний подъёмник.	10
3.1.7 – Внешний подъёмник и уборочный механизм.	10
3.1.8 – Электронная система контроля.	10
3.1.9 – Монетный механизм и другие внешние устройства.	10
3.1.10 - Печь.	10
3.1.11 – Масса и размеры.	10
4. - Технические условия на электротехническое оборудование.	10
4.1 – Первичная электроустановка.	10
4.2 – Электрический чертёж машины.	10
5. – Установка и запуск.	10
5.1 - Установка.	10
5.2 - Запуск .	10
5.3 – Восстановление исходного состояния памяти.	10
5.4 – Перезагрузка машины.	10
5.5 – Выбор продуктов.	10
5.6 – Изменение настроек лезвий в каждом канале.	10
5.7 – Обновления программы машины.	10
5.7.1 – Использование ПК.	10
5.7.2 – Использование перепрограммируемого привода платы J100.	10
5.8 - Microwave oven module interface card program updates.	10
5.8.1 - Использование ПК .	10
5.8.2 - Использование перепрограммируемого привода платы J100	10
6. – Порядок работы на машине.	10
6.1 – Машина с автоматом для размена монет MDB .	10
6.2 – Машина с исполнительным автоматом для размена монет.	10
6.2.1 – Режим сохранения цены машины.	10
6.2.2 - Режим сохранения цены компактного исполнительного автомата для размена монет.	10
6.3 - Продажи без внесения денег	10
6.4 - Продажа по талонам .	10
6.5 - Прием банкнот	10
6.5.1 - Считывающее устройство для банкнот без функции блокирования средств.	10
6.5.2 - Устройство для считывания карт MDB с функцией блокировки средств	10
6.6 - Машины, оборудованные модемом	10
6.6.1 - Порядок работы устройства аварийной сигнализации	10
6.6.2 - Значения параметров после восстановления исходного состояния памяти.	10
6.7 - График запрета продаж (функция H.V.I.)	10
6.8 - Выбор функции COMBO.	10


7. - Режим программирования машины.....	10
7.1 - Программирование адресов машины.....	10
7.2 - Программирование машины. Краткое изложение.	10
8. - Поиск и устранение неисправностей.....	10
9. - Рекомендации по охране окружающей среды.....	10
10. - Чистка	10


1. – Условия эксплуатации машины.

Эта машина была разработана только для работы внутри помещений. Машина была выпущена с завода отрегулированная для правильной работы при температуре окружающей среды между **5 °C и 40 °C** при максимальной влажности **60%**.

Уровень звукового давления ниже 70 дБ


2. – Символы, используемые в этом документе.


 Этот символ обозначает, что по этому пункту есть более детальные объяснения в настоящем руководстве.

 Этот символ обозначает, что рассматриваемый текст относится к программированию.

F Этот символ обозначает очень важную информацию.

 Этот символ обозначает опасность высокого напряжения.

 Этот символ обозначает, что данный материал нельзя выбрасывать, как обычный мусор.

 Этот символ обозначает, что данный материал годен для вторичного использования.

3. – Описание машины.

Эта машина может подавать широкий спектр продуктов: Молочные продукты любого размера и формы, банки для напитков и бутылки, тетра-паки, все виды закусок и даже сэндвичи и готовые закуски могут подаваться в холодном или горячем виде, готовыми к употреблению.

3.1 - Конструкция.

Металлические детали изготовлены из стали толщиной 1.5 мм. с антикоррозийной защитой наружным слоем краски.

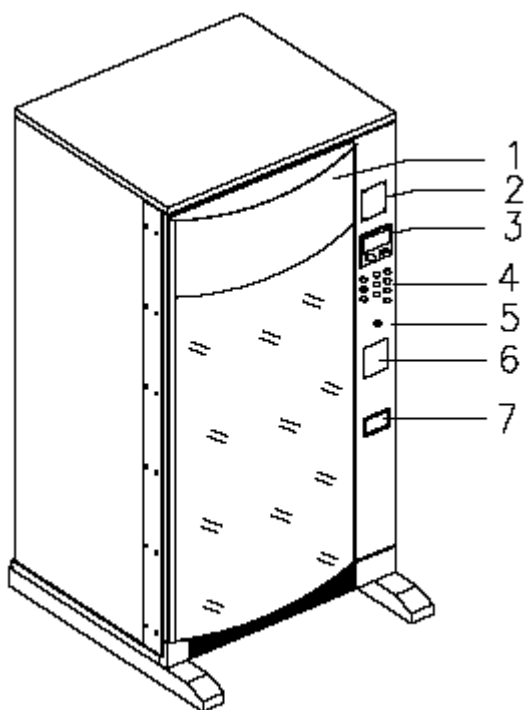


рисунок 1.01

- 1 Витрина.
- 2 Место для устройства считывания карт или устройства приёма купюр (по заказу).
- 3 Панель приёмника монет.
- 4 Клавиши выбора продукта.
- 5 Кодовый замок.
- 6 Дверца выдачи продукта.
- 7 Ячейка возврата монет.

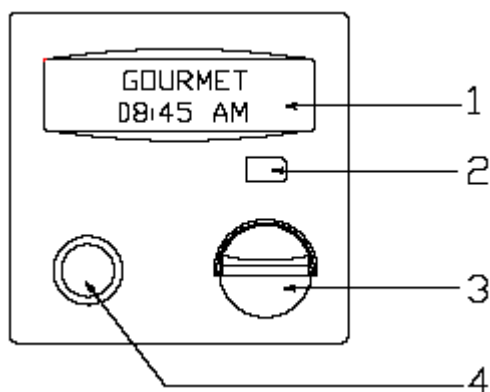
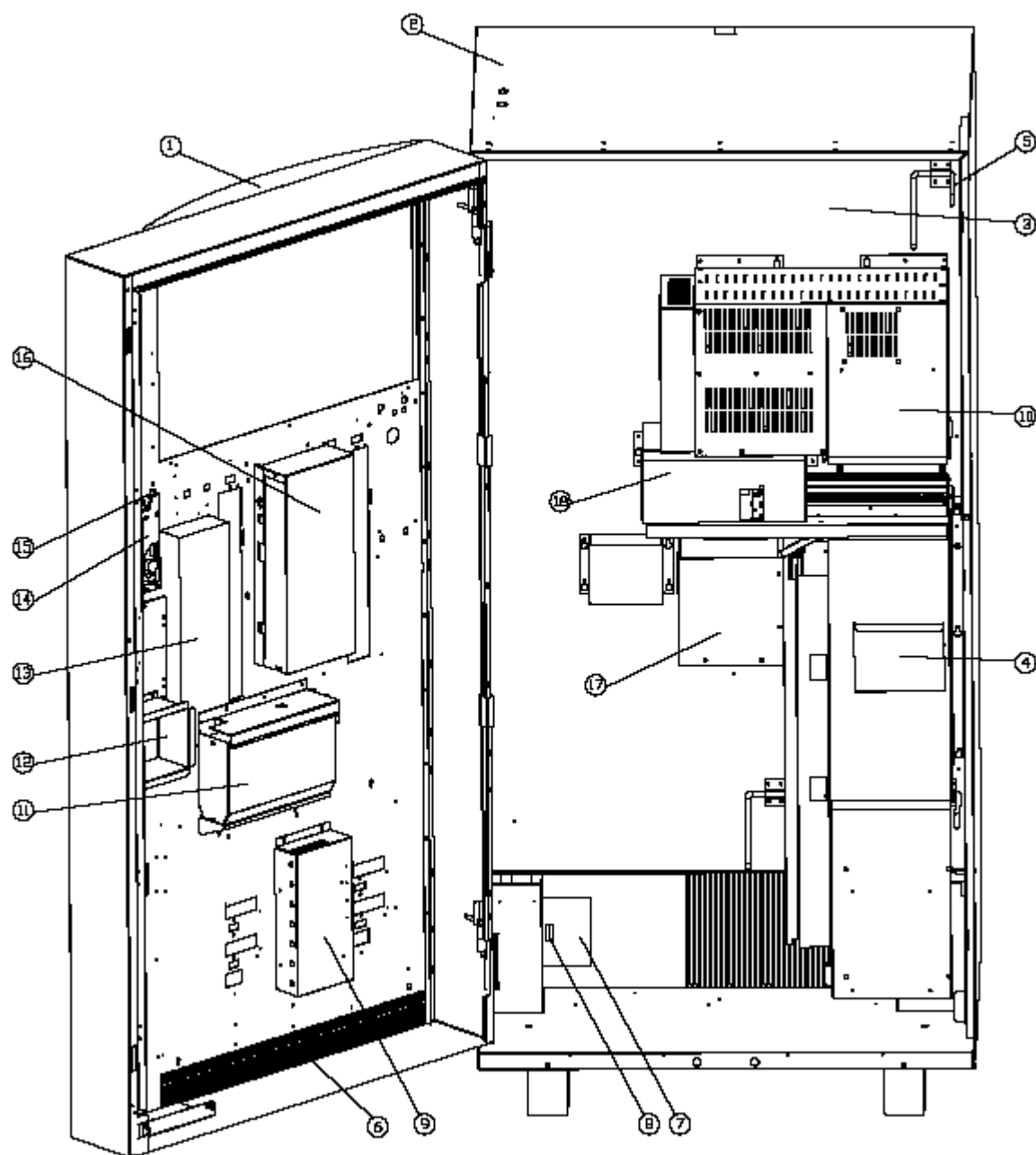


рисунок 1.02

- 1 Жидкокристаллический дисплей (2 ряда и 16 столбцов).
- 2 Инфракрасная коммуникация (по заказу).
- 3 Щель для монет.
- 4 Кнопка для возврата монет.



- 1 Наружная дверь.
- 2 Корпус.
- 3 Теплоизолирующая дверь.
- 4 Дверь подачи продукта.
- 5 Замок внутренней двери.
- 6 Вентиляционные решётки.
- 7 Крепёж трансформатора.
- 8 Предохранительный выключатель.
- 9 Корпус дросселя и пускового приспособления.
- 10 Печь.
- 11 Камера для хранения монет

- 12 Место извлечения продукта.
- 13 Монетный механизм.
- 14 Узел клавиатуры.
- 15 Узел дисплея.
- 16 Электронный регулятор.
- 17 Мусоросборник
- 18 Уборочный механизм

3.1.1 – Витрина и рекламные панели.

В машине есть сектор для показа фотографий или рисунков продуктов, находящихся на внутренней двери, доступ к которому есть изнутри этой двери. Различные типы продуктов, находящихся в машине, могут быть изображены на фотографиях или рисунках в этом секторе. Номер выбора для каждого из продуктов также должен быть отображён здесь вместе с ценой продукта, если нужно. Отсоедините (отключите) машину от главного источника электропитания, когда работаете в этом секторе или когда вам необходимо произвести ремонт внутри машины, кроме программирования. Рекламная панель – это фотография, расположенная под витриной. Также возможно поместить дополнительные рекламные стикеры по бокам машины.

3.1.2 – Внешняя дверь.

Внешняя дверь включает клавиши выбора продукта, дверцу выдачи продукта, витрину, (рисунок 1.01), щель для монет, жидкокристаллический дисплей и ячейку возврата монет(рисунок 1.02).

На этой двери есть кодовый замок с тремя точками запираения на раме.

На машине также есть место для устройства считывания карт или приёмника купюр.

3.1.3 – Вентиляционные отверстия.

Для циркуляции воздуха внутри машины, где находятся компрессор и конденсатор, есть вентиляционные отверстия. Эта область находится спереди машины. В отверстиях не должно быть пыли, и вы должны регулярно проверять, чтобы они не были загорожены сумками, бумагой и т.д. В задней части корпуса есть окно для обеспечения доступа к холодильной установке. Вы должны всегда поддерживать холодильную установку в чистоте, чтобы продлить срок работы машины.

3.1.4 – Держатель продукта.

Продукт располагается на лотках, которых может быть два, три, четыре или пять каналов. В машине может быть максимум двенадцать лотков. В каждом лотке может быть максимум пять каналов, таким образом максимальное количество каналов, которых может быть в машине - шестьдесят. Система подачи продукта – мотор, который движет конвейерную ленту с лезвиями.

3.1.5 – Холодильная установка.

Управляется программой, которая контролирует температуру держателя продукта машины. Машина оборудована холодильной установкой и турбиной, чтобы поддерживать постоянную температуру в держателе продукта. Эта температура также называется температурой отключения холодильной установки и может быть запрограммирована (адрес 18). Когда температура

внутри машины поднимается на 2.5 градуса выше установленной температуры отключения холодильной установки, холодильная установка включается.

Когда температура снова достигает температуры отключения, холодильная установка отключается. Холодильная установка состоит из компрессора и конденсатора, находящихся в нижней части корпуса, так же как и испаритель, находящийся внутри держателя продукта, и осесимметричный вентилятор, охлаждающий конденсатор и мотор компрессора. Используемый охлаждающий газ – газ, указанный на компрессоре. Турбина - это вентилятор с двумя направляющими, расположенный внутри держателя продукта, который работает постоянно. Температура держателя продукта измеряется электронным термометром, который может располагаться в различных местах в пределах держателя. Обычно он располагается за соединительным кабелем верхнего лотка, но если на машине установлен лоток температурной изоляции, термометр устанавливается сразу под этим лотком.

3.1.6 – Внутренний подъёмник.

Внутренний подъёмник – это то, что отличает эту машину от других такого типа. Когда продукт выбран, внутренний подъёмник движется к лотку, где находится выбранный продукт. Далее он ожидает, пока система подачи продукта вытолкнет продукт.

Детектор продукта, действие которого основано на тепловом излучении информирует подъёмник о том, что продукт подан.

Далее система подачи останавливается и подъёмник возвращается к своей позиции напротив дверцы выдачи продукта, чтобы подать продукт на конвейерную ленту, оснащённую лезвиями. Фотодиоды РСВ 1 : посылают световой сигнал на два позиционных фототранзистора подъёмника. Один из них расположен перед дверцей выдачи продукта, а другой – в нижней части держателя продукта. Когда внешняя дверь открывается, подъёмник опускается, пока не засекает второй фототранзистор, останавливаясь в нижней части держателя продукта, чтобы не мешать перезагрузке продукта. Фотодиоды РСВ 2 : посылают световой сигнал на фототранзисторы, расположенные на лотках, чтобы отслеживать их позицию.

Детектор продукта: Его работа основана на инфракрасных фотодиодах и фототранзисторах, расположенных на двух печатных платах. Когда продукт попадает на подъёмник, свет из фотодиодов блокируется, что определяется фототранзисторами. Когда продукт обнаруживается, светодиод, расположенный в подъёмнике, загорится, и будет продолжать гореть, пока продукт не выйдет.

3.1.7 – Внешний подъёмник и уборочный механизм.

Внешний подъёмник относит продукт в печь для приготовления и отвозит продукт в сектор выдачи, чтобы клиент взял продукт через дверь с доступом в этот сектор. Уборочный механизм убирает мусор с поверхности внешнего подъёмника, где транспортируются продукты, и сметает его в мусоросборник, который нужно периодически опустошать.

3.1.8 – Электронная система контроля.

Состоит из нескольких печатных плат:

- Одна из них – плата управления, которая управляет всеми действиями машины, включая программирование параметров и учёт продукта. В ней также есть источник питания, который подаёт постоянный ток напряжением 5 вольт на логический контроль, постоянный ток напряжением 12 вольт на моторы лотков и постоянный ток напряжением 24 вольт на моторы внутреннего подъёмника. Программа записана на ФЛЭШ памяти.

- На релейной плате есть реле, контролирующие соединение с компрессором, электроклапаном и подсветкой витрины.

Соединение с этими системами, которые работают при напряжении 220 вольт переменного тока, синхронизируется установкой напряжения на ноль. Эта плата находится внутри составной части 7, крепежа трансформатора (рисунок 1.03).

- Плата дисплея содержит жидкокристаллический дисплей, контроль сирены и контакты для клавиш выбора продукта и кнопку программирования. Это внешнее устройство, контролируемое платой управления, которая соединяется при помощи шины RS-485. Возможно настроить контрастность сообщений, выводимых на дисплей, включив потенциометр.

- Упомянутые ранее платы фотодиода и фототранзистора.

- Плата электронного термометра.

- Плата управления модулем микроволновой печи. Действует, как внешнее устройство шины RS-485 и отвечает за движение уборочного механизма и подъёмника модуля микроволновой печи и включение/выключение микроволновой печи. Если возникли какие-либо проблемы с главным источником питания, батарея питает систему, считывающую температуру внутри держателя, чтобы контролировать годность продукта по температуре. Продукт считается негодным, если он находился в держателе при температуре, равной 10 °C, или выше более трёх часов. Не выбрасывайте электросхемы, как обычный мусор, потому что многие материалы, использованные при производстве их компонентов, возможно вторично использовать.

Проконсультируйтесь у местных властей по вторичному использованию.

3.1.9 – Монетный механизм и другие внешние устройства

Машина может работать с двумя различными разменными автоматами. Программа машины поменяется в зависимости от того, какой разменный автомат будет использован. Два типа разменных автомата:

- J-2000 MDB малогабаритный разменный автомат с мотором возврата монет (смотрите инструкцию J-2000 MDB). Связь между машиной и автоматом производится через протокол **MDB**. Машина действует как основной блок, автомат – как ведомый.
- J-2000 EXECUTIVE малогабаритный разменный автомат с мотором возврата монет или без него (смотрите инструкцию J-2000 EXECUTIVE). Связь между машиной и автоматом производится через протокол A . Машина действует как ведомый блок, автомат – как основной. К машине также могут быть присоединены следующие внешние устройства:
 - Устройства считывания карт **JOFEMAR J1xx** . Его можно использовать для оплаты картами, для выдачи денег по карте, запрограммируйте машину и получите учётные данные. Связь с устройством считывания карт производится через RS232. Если вы работаете с автоматом размена монет J-2000 MDB, устройство считывания карт будет присоединено к одному из двух портов RS232 в плате управления машины. Если вы работаете с автоматом размена монет J-2000 EXECUTIVE, устройство считывания карт должно быть присоединено к автомату размена монет (смотрите инструкцию J-2000 EXECUTIVE).
 - Устройства считывания карт MDB может быть использовано только для покупок по карте. Доступно, если версия программы предназначена для работы с MDB.
 - Устройство приёма купюр с интерфейсной платой. Если вы работаете с автоматом размена монет J-2000 MDB, интерфейсная плата будет присоединена к одному из двух портов RS-485 в плате управления машины. Если вы работаете с автоматом размена монет J-2000 EXECUTIVE, устройство считывания карт должно быть присоединено к автомату размена монет (смотрите инструкцию J-2000 EXECUTIVE).
 - Линейный или GSM модем с интерфейсной платой модема (ссылка 8590049). Доступно, если версия программы предназначена для работы с MDB.

3.1.10 - Печь.

Есть два варианта:

а) Микроволновая печь

- Источник питания: 230V ~ 50 Гц
- Потребление: 3000 W
- Выработка электроэнергии: 2000 Вт
- Рабочая частота: 2,450 МГц

- Магнетроны: 2; 2M248K(JF)-Z
- Способ охлаждения: 2 вентилятора
- Размеры (ширина x высота x глубина):

Внешние: 570 x 210 x 330 мм

Внутренние размеры печи: 280 x 210 x 130 мм

- Приблизительный объём: 8 литров
- Приблизительная масса: 20 кг

б) Микроволновая печь + Гриль

- Источник питания : 230V ~ 50 Гц
- Потребление микроволновой печи: 1500 Вт
- Потребление гриля: 1200 Вт
- Рабочая частота : 2,450 МГц
- Магнетроны : 1; 2M248K(JF)-Z
- Способ охлаждения : 1 вентилятор
- Размеры (ширина x высота x глубина):

Внешние : 570 x 210 x 330 мм

Внутренние размеры печи: 280 x 210 x 130 мм

- Приблизительный объём : 8 литров
- Приблизительная масса: 16 кг

3.1.11 – Масса и размеры.

Размеры (мм).

Масса (кг).

	Высота	Ширина	Глубина	Масса
Машина без упаковки	1825	950	960	450
Машина с упаковкой	1830	1040	1020	455

4. – Технические условия на электротехническое оборудование.

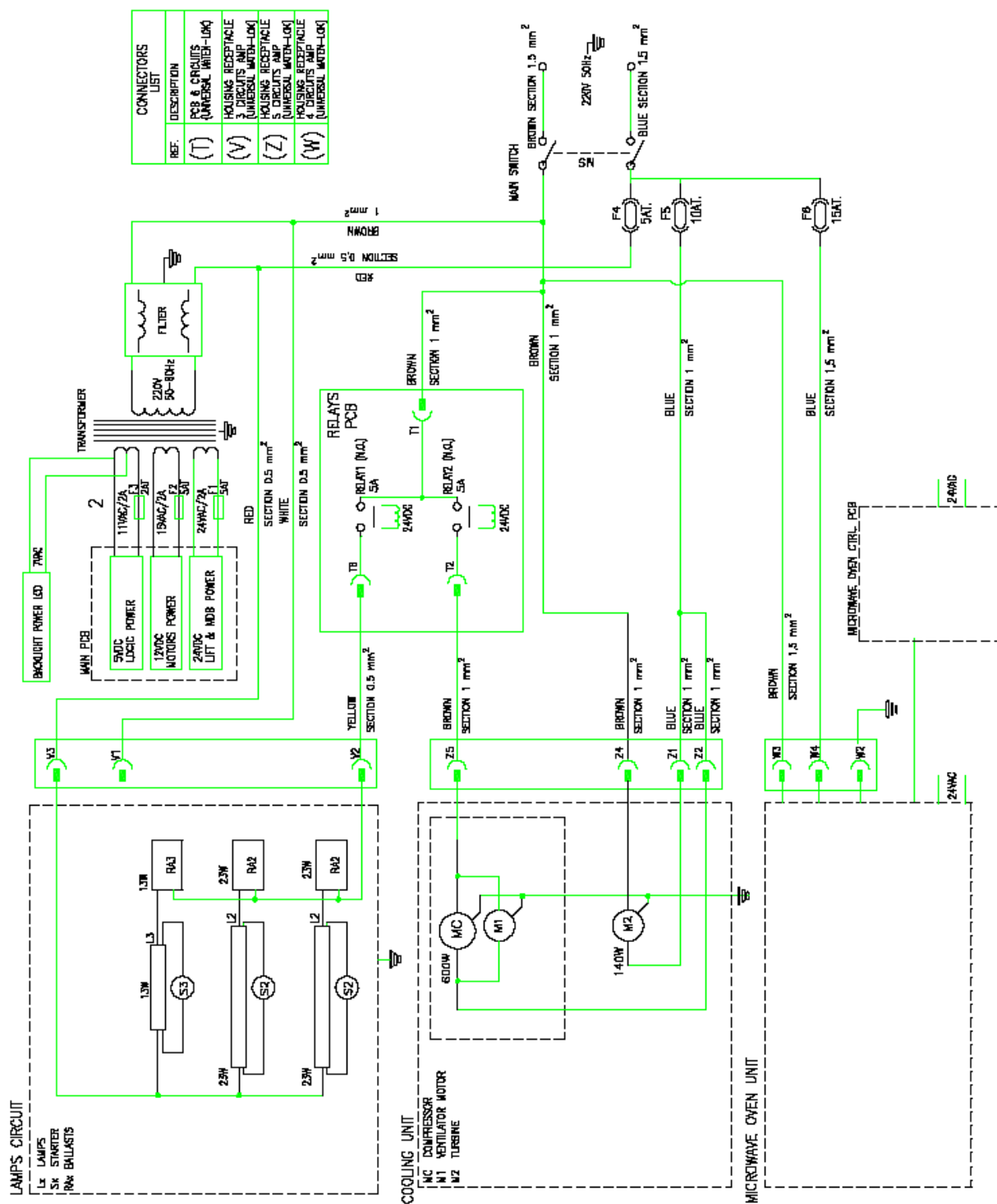
Охладительная установка, флюорисцентные лампы, турбина и трансформатор работают при напряжении 220 вольт переменного тока. Поэтому при работе с этими элементами необходимо обязательно отключать машину от электропитания. Все предохранители в машине или запрограммированные по времени или замедленного действия. Их легко можно распознать по букве Т (время) за их значением амперной нагрузки (например 5АТ.). Далее следует таблица с максимальными значениями потребления электроэнергии.

Напряжение сети	Окружающая температура	Амперы	Ватты	кВтч в день
220-240 вольт	25 °C	15	2800	8,3

4.1 – Первичная электроустановка.

Подготовьте розетку 220-240 вольт, 50 Гц и 15А, предохранённую системой автоматического подключения. Розетка должна соответствовать штепселю машины (Европейская с заземлением). Следуйте всем Правилам Установки при низком напряжении и убедитесь, что заземление работает нормально, как только машина установлена.

4.2 – Электрический чертёж машины.



5. Установка и запуск.

5.1 Установка

Данная машина не может эксплуатироваться вне помещения. Не следует выполнять установку машины в тех местах, где может использоваться водяная струя. Запрещается устанавливать машину рядом с активными источниками тепла (нагреватели, радиаторы и т.п.). Не закрывайте и не загромождайте решетки, расположенные в передней части шкафа для обеспечения циркуляции воздуха внутри машины, где установлен двигатель охлаждающей установки. Оставьте расстояние, по крайней мере, 20 сантиметров между задней частью машины и стеной или другим оборудованием. Следует выполнить регулировку уровня машины в одной плоскости, как по длине, так и по ширине, поскольку ее эксплуатация будет осуществляться в вертикальном положении с максимальным углом наклона 5% (~2 °). Это предотвратит возникновение шумов и вибрации, а также продлит срок эксплуатации охлаждающей установки.



Если вам необходимо утилизировать упаковочные материалы, обратитесь в местные официальные органы для получения информации о повторной переработке этих материалов.

5.2 Запуск

В качестве правила техники безопасности во избежание повреждения контура охлаждения не подключайте машину к источнику электропитания в течение 2 часов после выполнения распаковки и установки машины.



ОЧЕНЬ ВАЖНО!

Для обеспечения правильной работы машины необходимо, чтобы первая загрузка осуществлялась с помощью адреса 25 компактного автомата для размена монет J-2000 (Смотри инструкцию компактного автомата для размена монет).

5.3 Восстановление исходного состояния памяти

После включения машины держите наружную дверцу открытой. Когда на дисплее появится сообщение "Programming addresses" (Программирование адресов), сделайте следующее: удерживайте кнопку возврата монет в нажатом состоянии и нажмите на переключатель наружной дверцы, который установлен в нижней части на внутренней стороне двери. На дисплее будет отображено меню для ввода данных со следующим сообщением "RESET KEY" (Ключ сброса). Для ввода цифр ключа используйте кнопки 1 – 9 и кнопку возврата монет, которая соответствует цифре 0. Используйте кнопку CANCEL для удаления цифр, которые вы ввели для того, чтобы ввести новый ключ. Главным ключом для восстановления исходного состояния памяти является комбинация "1505". Во время сброса все установки в памяти обнуляются, за исключением: цены, настройки машины и часы. Освещение витрины всегда запрограммировано на значение «вкл.», звуковой сигнал включен, выбран режим одиночной продажи, возврат монет возможен, а максимальная сумма возврата монет установлена на максимальное значение.

5.4 Перезагрузка машины

Данная операция осуществляется путем открывания изолирующей дверцы, которая обеспечивает доступ к держателю продуктов и распределению продуктов по их каналам, пока не будут заполнены все лотки.



Очень важно соблюдать все указания по этому вопросу, изложенные в документе "Указания по загрузке продуктов MMP" для обеспечения правильной работы машины.

На каждом лотке имеется этикетка, на которой указано количество каналов в этом лотке. Также на каждом соединителе лотков прикреплена этикетка, на которой указано количество каналов в лотке для этого соединителя.

5.5 Выбор продуктов

Для того чтобы выбрать требующийся продукт введите номер из двух цифр, соответствующий этому продукту, находящемуся на витрине. Как было указано выше, в данной машине может находиться 12 лотков, каждый из которых имеет максимум 5 каналов.

❗ В адресе "09" вы можете ввести все номера выбора продуктов и каналы, соответствующие этим номерам выбора. Определение имеющихся каналов происходит при включении машины, поэтому если вы изменяете любой соединительный лоток, вам следует выключить машину, а затем включить ее снова. Если канал в машине не установлен, мы не можем выбрать его для выполнения любого рода продаж или выполнить программирование с его помощью. Если монеты не вставлены, и вы выбираете продукт, на дисплее появится цена продукта. Если цена установлена на ноль, программа не будет выполнять никаких действий с данным продуктом. Если вы выберете этот продукт, на дисплее вновь отобразится время, но не будет отображена цена продукта. Если вы вставили деньги, то когда вы выбираете продукт, на дисплее мигает цена во время осуществления продажи. Однако если цена установлена, продажа не будет осуществлена и остаток вставленных денег будет отображен на дисплее.

5.6 Изменение настроек лезвия в каждом канале.

Вы можете легко изменить настройки лезвия в каналах, и поэтому вы можете продавать любые продукты, независимо от их формы или размера. Всю необходимую информацию по этому вопросу можно найти в руководстве "Указания по загрузке продуктов MMP" (для получения данного руководства следует сделать запрос в службу сервиса для клиентов фирмы Jofemar).

5.7 Обновления программы машины

Плата управления машины была спроектирована с учетом применения технологии флэш-памяти. Это позволяет вам обновлять программу, установленную на плате, без необходимости демонтажа любой части машины, поскольку эта задача может быть выполнена с помощью поворачиваемого на 180° 5-ти штырькового разъема стандарта DIN, встроенного в порт RS-232. Вы можете выполнить обновление программы через персональный компьютер (ПК) или перепрограммируемое устройство считывания с карты J100.

5.7.1 Использование ПК

Вам потребуется следующее:

- Приложение для записи на флэш-память ПК.
- Кабель RS232 для подключения ПК к машине (артикул 8800765).

Для обновления программы выполните следующие шаги:

1. При выключенной машине подключите ПК к машине с помощью кабеля RS232.
2. Выберите программу для установки во флэш-память:
 - Файлы программы должны быть сохранены на жестком диске в подкаталоге, соответствующем машине MULTIPLUS (MMP).
 - Запустите программу ПК. Выберите пункты меню FLASH - RECORD - MMP и выберите файл с расширением *.hex или *.h00.
3. Включите машину.
4. После того, как программа была обновлена, на дисплее ПК появится сообщение о том, что флэш-память была успешно записана.

5.7.2 Использование перепрограммируемого привода карты J100

Вам потребуется следующее оборудование:

- Комплект записываемой карты А 128 К (артикул 9090118). Этот комплект включает: настольный привод карты, две перепрограммируемые карты 128 К (артикул 8590052), необходимое программное обеспечение и кабели для подключения настольного привода карты к ПК.
- Перепрограммируемый привод карты J100 (артикул 9038021).

Для обновления программы выполните следующие шаги:

1. Вставьте перепрограммируемую карту в настольный привод карты, который должен находиться во включенном состоянии.
2. Выберите приложение для записи флэш-памяти:
 - Файлы программы должны быть сохранены на жестком диске в подкаталоге, соответствующем машине MULTIPUS (MMP).
 - Запустите программу ПК. Выберите пункты меню FLASH - RECORD - MMP и выберите файл с расширением *.hex или *.h00.
3. После того, как карта будет записана, извлеките ее из настольного привода карты и вставьте в перепрограммируемый привод карты.
4. При выключенной машине подключите привод карты с помощью поворачиваемого на 180° 5-ти штырькового разъема стандарта DIN машины.
5. Включите машину. Сначала загорится зеленый индикатор привода карты, а затем во время записи программы начнут мигать красный и зеленый индикаторы.
6. После выполнения обновления программы начнет мигать зеленый индикатор привода карты. С этого момента вы можете отключить привод карты от машины.

5.8 Обновление программы интерфейсной платы модуля микроволновой печи

Интерфейсная плата модуля микроволновой печи была спроектирована с учетом применения технологии флэш-памяти. Это позволяет вам обновлять программу, установленную на плате, без необходимости демонтажа любой части машины, поскольку эта задача может быть выполнена с помощью 8-ми штырькового соединительного разъема шины RS-485. Вы можете выполнить обновление программы через персональный компьютер (ПК) или перепрограммируемый привод карты J100.

5.8.1 Использование ПК

Вам потребуется следующее оборудование:

- Приложение для записи на флэш-память ПК.
- Интерфейсная плата записи флэш-памяти через шину RS-485 (артикул 8590059).
- Кабель RS232 для подключения ПК к записывающей интерфейсной плате через шину RS-485 (артикул 8800756).
- Кабель RS-485 для подключения интерфейсной платы записи флэш-памяти через шину RS-485 к кабелю шины RS-485 машины (артикул 88001759).
- Кабель для подключения интерфейсной платы записи флэш-памяти через шину RS-485 (CON1) к интерфейсной плате модуля микроволновой печи (артикул 88001760).

Для обновления программы выполните следующие шаги:

1. При выключенной машине отключите кабель связи RS-485, который соединяет интерфейсную плату модуля микроволновой печи с платой управления машины. Затем подключите этот кабель к разъему CON2 записывающей интерфейсной платы через шину RS-485 с помощью соответствующего кабеля. Подключите ПК к интерфейсной плате записи флэш-памяти через шину RS-485.

Подключите интерфейсную плату записи флэш-памяти через шину RS-485 к интерфейсной плате модуля микроволновой печи.

2. Выберите программу, устанавливаемую во флэш-память:

- Файлы программы должны быть сохранены на жестком диске в подкаталоге, соответствующем интерфейсной плате модуля микроволновой печи (MICROOND).
- Запустите программу ПК. Выберите пункты меню FLASH - RECORD - MICROWAVE INTERFACE и выберите файл с расширением *.hex.

3. Включите машину.

4. После того, как программа была обновлена, на дисплее ПК появится сообщение о том, что флэш-память была успешно записана.

5.8.2 Использование перепрограммируемого привода карты J100

Вам потребуется следующее оборудование:

- Комплект записываемой карты A 128 K (артикул 9090118). Этот комплект включает: настольный привод карты, две перепрограммируемые карты 128 K (артикул 8590052), необходимое программное обеспечение и кабели для подключения настольного привода карты к ПК.
- Перепрограммируемый привод карты J100 (артикул 9038021).
- Интерфейсная плата записи флэш-памяти через шину RS-485 (артикул 8590059).
- Кабель RS-485 для подключения интерфейсной платы записи флэш-памяти через шину RS-485 к кабелю шины RS-485 машины (артикул 88001759).
- Кабель для подключения интерфейсной платы записи флэш-памяти через шину RS-485 (CON1) к интерфейсной плате модуля микроволновой печи (артикул 88001760).

Для обновления программы выполните следующие шаги:

1. Вставьте перепрограммируемую карту в настольный привод карты, который должен находиться во включенном состоянии.

2. Выберите приложение для записи флэш-памяти:

- Файлы программы должны быть сохранены на жестком диске в подкаталоге, соответствующем интерфейсной плате модуля микроволновой печи (MICROOND).
- Запустите программу ПК. Выберите пункты меню FLASH - RECORD - MICROWAVE INTERFACE и выберите файл с расширением *.hex.

3. После того, как карта будет записана, извлеките ее настольного привода карты и вставьте в перепрограммируемый привод карты.

4. При выключенной машине отключите кабель связи RS-485, который соединяет интерфейсную плату модуля микроволновой печи с платой управления машины. Затем подключите этот кабель к разъему CON2 записывающей интерфейсной платы через шину RS-485 с помощью соответствующего кабеля. Подключите привод карты к интерфейсной плате записи флэш-памяти через шину RS-485.

Подключите интерфейсную плату записи флэш-памяти через шину RS-485 к интерфейсной плате модуля микроволновой печи.

5. Включите машину. Сначала, загорится зеленый индикатор привода карты, а затем во время записи программы начнут мигать красный и зеленый индикаторы.

6. После выполнения обновления программы начнет мигать зеленый индикатор привода карты. С этого момента вы можете выключить машину и повторно установить подключение между платой управления и интерфейсной платой модуля микроволновой печи перед включением машины.

6. Порядок работы машины

После включения машины она выполняет проверку модуля микроволновой печи и внутреннего подъемного устройства на предмет возможных неисправностей.

Если машина неисправна, причина неисправности будет отображена на дисплее. В этом случае машина не будет принимать монеты, и не будет выполнять продаж. Неисправность машины может возникнуть в связи с выходом температуры за пределы допустимого диапазона, в результате того, что не обнаружено подключение электродвигателя (это может произойти в результате того, что к машине не был подключен ни один лоток, или перегорел предохранитель в резервном источнике электропитания электродвигателей каналов) или в результате поломки внутреннего подъемного устройства или неисправности модуля микроволновой печи. Машина попытается устранить неисправности внутреннего подъемного устройства или модуля микроволновой печи. Она будет пытаться устранить неисправность в течение 5 раз с интервалом 20 секунд. В модуле микроволновой печи имеется неисправность, которая не может быть устранена в течение некоторого времени, и эта неисправность имеется в печи. Эта неисправность возникает в том случае, когда обнаруживается ошибка в предохранительном микровыключателе печи в течение трех последовательных попыток нагревания. Данная неисправность не влияет на другие функции машины, и машина все еще может готовить и выдавать холодные продукты; при этом неисправна будет только печь. Эта неисправность устраняется в адресе сброса неисправности (❶ адрес 07). При осуществлении продажи механизмы модуля микроволновой печи устанавливаются в положение продажи, а затем подъемное устройство перемещается к лотку с каналом, соответствующим этому продукту. Затем оно выполняет попытку извлечь продукт из канала. Внутреннее подъемное устройство оснащено датчиком определения продуктов на основе фотодиодов и фототранзисторов. Таким образом, когда инфракрасный луч блокируется, подъемное устройство определяет, что продукт упал в него. Затем электродвигатель канала останавливается и внутреннее подъемное устройство перемещается к выходному отверстию для продуктов, а конвейерная лента доставляет продукт к внешнему подъемному устройству. Внешнее подъемное устройство выполнит захват продукта, и переместит его сначала в печь, а затем в зону доставки продуктов на внешней дверце, если это продукт требует подогрева (❶ адрес 34) или непосредственно в зону доставки продуктов на внешней дверце, если такой подогрев не требуется. Продукты, требующие подогрева, которые были запрограммированы в адресе 34 (время разогрева), могут также подаваться в холодном виде. Для этого нажмите кнопку "CANCEL" перед вводом двух цифр номера выбора продукта.

Если в канале нет продуктов, то после истечения времени извлечения продукта осуществляется поиск второго продукта из другого канала, соответствующего этому продукту. Индикация отсутствия продуктов автоматически удаляется при открывании внутренней дверцы машины для загрузки продуктов.

Система FIFO ("в порядке очереди") используется для определения последовательности, в которой продукты извлекаются из каналов, так чтобы каналы освобождались равномерно. Здесь есть одно исключение, при котором каналы освобождаются неодинаково. Это происходит тогда, когда каналы (но не продукты) имеют специальные сроки хранения (❶ адрес 19). Вместо использования системы FIFO будут выдаваться все продукты, имеющие такую дату окончания срока хранения, которая ближе всех к текущей дате машины. После того, как продукты в канале с особым сроком хранения закончились, эта дата автоматически удаляется, а другие каналы, не имеющие особого срока хранения, будут освобождены в соответствии с системой FIFO.

6.1 Машина с автоматом для размена монет MDB

Когда машина находится в рабочем состоянии, на дисплее отображается время и температура, если она запрограммирована для одиночных продаж или специальных смешанных одиночных продаж (❶ адрес "15"). В режиме одиночных продаж будут приниматься только монеты или банкноты таким достоинством, при котором можно сдать сдачу, а максимальная сумма денег, которая может быть вставлена в машину, никогда не может превысить максимальную сумму сдачи в монетах (❶ адрес 16). Кроме того, максимальная сумма сдачи в монетах автоматически обновляется с максимальной ценой, если такая цена превышает максимальную сумму сдачи в монетах. В режиме специальной смешанной одиночной продажи не учитывается, сможет ли машина обеспечить размен при приеме монет или банкнот.

В обоих режимах продажи принимаемая сумма ограничена до максимальной цены, запрограммированной в машине. Поэтому для обеспечения правильной работы машины вам следует проверить, чтобы максимальная сумма сдачи и цены были запрограммированы соответствующим образом (ⓘ адрес 16 и адрес 00 соответственно). В режиме одиночной продажи вам необходимо вставить деньги до того, как ваша сумма достигнет или превысит цену требующегося продукта. При вводе номера продукта с клавиатуры на дисплее отображается цена продукта. Если эта цена меньше или равна сумме вставленных денег, при условии, что в машине имеется данный продукт и достаточно разменных денег, выполнение продажи будет разрешено.

6.2 Машина с исполнительным автоматом для размена монет

Если машина работает с компактным исполнительным автоматом для размена монет, то это устройство будет ведущим, а машина – подчиненной. Если машина не обнаружила подключенного исполнительного автомата для размена монет (в результате того, что она не получила никакой команды), на дисплее отображается сообщение об ошибке. Такое же сообщение об ошибке отобразится в случае прерывания связи между автоматом для размена монет и машиной более чем на 30 секунд. При работе с программными адресами машина преднамеренно прерывает связь с компактным исполнительным автоматом для размена монет. Связь будет возобновлена после того, как будет закрыта дверца машины, а машина входит в режим ожидания при отсутствии внесенной суммы.

Вы можете работать в режиме сохранения цены, как в автомате для размена монет, так и в машине. В обоих случаях автомат для размена монет должен быть запрограммирован таким образом, чтобы он являлся автоматом, который может обнулять дисплей машины, а цену продуктов можно было бы узнать без внесения денег.

6.2.1 Режим сохранения цены машины

ⓘ Цены, программируемые в адресе 00 машины, являются продажными ценами. В данном режиме компактный исполнительный автомат для размена монет не сохраняет количество продаж каждого продукта.

6.2.2 Режим сохранения цены компактного исполнительного автомата для размена монет

Для работы в режиме сохранения цены в автомате для размена монет вам необходимо запрограммировать цены каналов в компактном исполнительном автомате для размена монет (смотри руководство компактного исполнительного автомата для размена монет J-2000) цены номера выбора в машине (ⓘ адрес 00). Реальная цена продукта должна быть запрограммирована в исполнительном устройстве, а цена, которая будет определять канал компактного исполнительного автомата для размена монет, соответствующего номеру выбора, должна быть запрограммирована в машине. Логической альтернативой является назначение другого номера канала компактного исполнительного автомата для размена монет для каждого номера выбора. Следующая формула позволяет определить цену, которая должна быть запрограммирована в машине в зависимости от номера канала компактного исполнительного автомата для размена монет, который вы хотите назначить: цена машины = номер канала компактного исполнительного автомата для размена монет x основная монета.

Например: если вы хотите, чтобы выбор 11 соответствовал каналу 1 в компактном исполнительном автомате для размена монет в случае, если основная монета в нем запрограммирована со значением 0,05, то вам следует запрограммировать цену 0,05 (1x0,05) для данного номера выбора в адресе программирования цены машины. Если вы хотите назначить канал 5 вместо канала 1, то цена, программируемая в машине, должна составлять 0,25 (5x0,05).

Используйте данный режим работы, если вы хотите, чтобы в компактном автомате для размена монет сохранялись учетные данные о продажах каждого продукта.

6.3 Продажи без внесения денег

ⓘ Бесплатные продажи должны программироваться в адресе 15. Если такой тип продажи был запрограммирован, машина не принимает никаких денег или банковских карт, а продажи не учитываются. Если наружная дверца закрыта, на дисплее отображается, что был выбран данный тип продаж.

6.4 Продажа по талонам

Талоны могут использоваться при условии, что они запрограммированы в системе проверки достоверности

- **Если автоматом для размена монет является J-2000 MDB:**

① Величина талонов может быть запрограммирована в адресе 24 машины. Существует два способа работы с талонами:

1. Если величина талона была установлена на ноль, то во время его приема машиной на дисплее отображается сообщение "TOKEN CREDIT" (Величина талона) и покупка может быть совершена независимо от цены продукта.
2. Если величина талона установлена на значение, отличное от нуля, то во время приема талона на дисплее отображается величина талона. Затем продукты могут быть приобретены до полного использования суммы или пока сумма не будет аннулирована посредством нажатия на кнопку возврата монет. Аннулирование суммы с помощью кнопки возврата монет допускается после выполнения первой продажи.

В обоих случаях после того, как талон был вставлен, все другие монеты (включая талоны) машиной не принимаются. Если покупка не была совершена, сумма талона будет аннулирована через две минуты.

- **Если автоматом для размена монет является J-2000 Executive:**

Существует только один способ совершения покупок с помощью талонов, и для этого необходимо назначить величину талона в адресе 44 автомата для размена монет (смотри руководство автомата для размена монет J-2000).

6.5 Прием банкнот

Для того чтобы вносимая сумма достигла цены необходимого продукта монеты и банкноты могут вставляться одновременно.

6.5.1 Считывающее устройство для банкнот без функции блокирования средств

Машина может принимать банкноты при условии, что не имеется ни одного из нижеследующих условий:

- Машина неисправна.
- Банкнота не была принята (адрес 22).
- ① Величина банкноты установлена на ноль (адрес 22A).
- Машина не может вернуть сумму, равную достоинству банкноты в монетах (одиночные продажи).
- Был принят талон.
- Была достигнута максимальная цена в режиме одиночной продажи или в режиме специальной смешанной одиночной продажи.
- Была достигнута максимальная величина сдачи (адрес 16).
- Была достигнута максимальная сумма банковской карты, вставленной в устройство для считывания карт.

6.5.2 Устройство для считывания карт MDB с функцией блокировки средств

Устройство для считывания карт MDB с функцией блокировки средств позволяет удерживать банкноту в промежуточном положении неограниченно, таким образом, банкнота может быть возвращена в любое время путем нажатия на кнопку возврата монет. Следующий режим работы недоступен во всех программах.

Машина будет принимать банкноты при условии, что не имеется ни одного из нижеследующих условий:

- Машина неисправна.
- Банкнота не была принята (адрес 22).

- Был принят талон.
- Была достигнута максимальная цена в режиме одиночной продажи или в режиме специальной смешанной одиночной продажи.
- Была достигнута максимальная величина сдачи (адрес 16).
- Была достигнута максимальная сумма банковской карты, вставленной в устройство для считывания карт.

В режиме специальной смешанной одиночной продажи принятые банкноты, достоинство которых прибавлено к текущей сумме, и равняется или превышает максимальную цену, находятся в состоянии депонирования. Оставшиеся принятые банкноты будут находиться в приемнике (камера устройства для считывания банкнот) независимо от того, могут ли они быть возвращены монетами или нет. В режиме одиночных продаж принятые банкноты, достоинство которых равняется или превышает максимальную цену, или сумма, прибавленная к текущей сумме, не может быть возвращена в монетах, находятся в состоянии депонирования. Оставшиеся принятые банкноты будут находиться в приемнике. Если банкнота находится в состоянии депонирования и покупатель хочет сделать покупку, машина проверит, может ли банкнота оставаться в приемнике, поскольку цена выбранного продукта может быть больше имеющейся суммы минус достоинство банкноты в устройстве депонирования. В этом случае машина выполнит продажу только в том случае, если банкнота правильно расположена в приемнике. Если нет необходимости в хранении банкноты для выполнения продажи, то банкнота будет возвращена в качестве сдачи после того, как продажа будет успешно выполнена.

6.6 Машины, оборудованные модемом

В машине может устанавливаться телефонная линия или модем формата GSM. Машина выполняет управление модемом через интерфейсную плату (артикул 8590049). Данная функция позволяет вам осуществлять обмен данными с машиной, находясь в любом месте с помощью приложения ПК (программа Vending Management), разработанного компанией Jofemar S.A. и установленного на компьютере, в котором встроен модем. С помощью обычного телефонного звонка вы сможете управлять настройками машины, получать информацию о пустых каналах, учетных данных и параметрах программы. Телефонный вызов может быть получен как ПК, так и машиной.

6.6.1 Порядок работы устройства аварийной сигнализации

Для того чтобы машина могла сделать запрос в центр управления и уведомить о возникновении неисправности, или о том, что канал пуст, или что компактный автомат для размена монет не имеет сдачи, следует, прежде всего, запрограммировать соответствующий сигнал в центре управления. Если связь не установлена, в то время как машина делает сигнальный вызов, она попытается сделать повторный вызов в течение нескольких раз. После первой попытки вызовы будут выполняться с периодичностью 2-4-9 и 60 минут. Вызов заданного аварийного сигнала не будет повторно выполнен, если удалена отметка для данного сигнала. Эти отметки удаляются тогда, когда вы выходите из режима программирования (закрывание наружной дверцы) или когда вы устраняете все неисправности из центра управления, поэтому машина может опять сделать вызов по любому запрограммированному аварийному сигналу.

6.6.2 Значения параметров после восстановление исходного состояния памяти

Значения, принимаемые через параметры связи с применением модема после выполнения обнуления памяти, указаны ниже:

- Время вызова 99:99, вызов не сделан.
- Начать время ожидания: 00:01
- Закончить время ожидания: 23:59
- Номер телефона: не запрограммирован (пробелы).
- Пароль: не запрограммирован (пробелы).

- Пин-код GSM: не запрограммирован (пробелы).

6.7 График запрета продаж (функция H.V.I.)

❗ Вы можете запрограммировать данную машину на запрет продажи конкретных продуктов в течение определенного времени или на определенные выходные или праздничные дни (адрес 27). Если вы выбираете продукт (запрограммированный с помощью функции h.i.v.) в течение периода запрета продаж, на дисплее будет отображено сообщение, указывающее на такой запрет и в покупке будет отказано. Если все продукты, находящиеся в машине, запрограммированы с использованием графика запрета продаж, машина не будет принимать монеты или банкноты в течение периода запрета. Каждый раз, как монета не принимается, на дисплее машины будет отображено сообщение с указанием того, что машина находится в периоде запрета, или другими словами, она находится вне периода, в течение которого продажи разрешены.

6.8 Выбор функции COMBO

❗ Вы можете использовать адрес 28 для того, чтобы запрограммировать комбинации выбора, состоящие из одного номера, максимум для 4 продуктов, предварительно запрограммированных в адресе 9. Этот номер выбора называется выбором "combo" (комбинации). Эта функция позволяет вам применять поощрительные цены к комбинации продуктов, соответствующих выбору комбинации цифр, а покупатели могут приобретать такие продукты, путем запроса одиночной покупки вводя номер выбора комбинации "combo". Каждый выбор функции "combo" считается выбором другого продукта, поэтому когда выполняется продажа в этом режиме, будет учитываться только продажа продуктов выбора функции "combo", а учетные данные для индивидуальных продуктов не будут изменены. Для каждого выбора "combo" мы можем запрограммировать цену в адресе 00 и код продукта в адресе 20, но мы не можем запрограммировать даты окончания срока хранения (адрес 19) и вес (адрес 25). Если вы не хотите, чтобы продукты, соответствующие выбору функции "combo" продавались отдельно, установите цены их индивидуального выбора на ноль. Если вы делаете запрос на выбор функции "combo", машина проверит, правильно ли она запрограммирована и нет ли продуктов, включенных в нее, которые отмечены как "продано" или "нет в наличии". Если в выборе функции "combo" имеется менее двух продуктов, то считается, что она неправильно запрограммирована и будет удалена, а продажа не будет выполнена. Если один из продуктов, входящий в состав комбинации "combo", отмечен как "продано", продажа не будет выполнена и на дисплее будет отображено сообщение о проданном продукте. Если один из продуктов, входящий в состав выбора функции "combo" отсутствует в связи с тем, что электродвигатели соответствующих каналов не были обнаружены, на дисплее будет отображено сообщение "UNAVAILABLE" (Нет в наличии), и продажа не будет выполнена. Если ни одно из трех вышеперечисленных условий не обнаружено, продажа будет разрешена и машина выполнит попытку доставить соответствующие продукты в такой же последовательности, в которой они были запрограммированы в программном адресе 28. Как только один из этих продуктов будет успешно доставлен, продажа считается выполненной и цена выбора комбинации вычитается из внесенной суммы независимо от того, будут ли доставлены другие продукты.

7. Режим программирования машины.

❶ Для входа в режим программирования нажмите кнопку, расположенную на панели с клавиатурой (пункт 14 на рисунке 1.03) при открытой наружной дверце, и на дисплее будет отображено сообщение "Programming addresses" (Программирование адресов). Для перехода к различным адресам программирования вы можете нажимать вперед кнопку программирования или нажимать назад кнопку возврата монет. Порядок программирования адресов такой же, как используется в разделе 7.1 внизу.

Если вы закрываете наружную дверцу, вы автоматически выходите из режима программирования, и машина проверяет внутреннее подъемное устройство и механизмы модуля микроволновой печи, а затем возвращается в режим продажи.

Адреса, помеченные текстом **(MDB)**, доступны только для версий программы автомата для размена монет J-2000 MDB, а адреса помеченные текстом **(EXECUTIVE)** доступны только для версий программы автомата для размена монет J-2000 EXECUTIVE. Другие адреса являются общими для всех, независимо от компактного автомата для размена монет, применяемого в машине.

7.1 Программирование адресов машины

Для того чтобы изменить содержание адресов программирования используйте нажимные кнопки выбора машины. Эти кнопки следует использовать таким способом и в такой последовательности, которые указаны ниже для каждого отдельного адреса.

ОБМЕН ДАННЫМИ ЧЕРЕЗ МОДЕМ (MDB)

Этот адрес появляется, если машина была подключена к интерфейсной плате модема. В этом адресе вы можете сделать вызов с машины в центр управления. Для этого должен быть запрограммирован номер телефона и пин-код GSM. Если вы нажмете кнопку 1, машина отправит в центр управления запрос на изменение запрограммированных параметров, в то время как при нажатии кнопки 2 машина отправит в центр управления запрос на перепрограммирование всех параметров.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЦЕНЫ "00"

В этом адресе вы можете запрограммировать цену, рассчитываемую в деньгах (монеты или банкноты). Если вы нажмете кнопку "1", то при этом произойдет переход в меню программирования заданной цены. В этом меню нажмите кнопку "1" для увеличения цены с небольшим шагом, нажмите кнопку "2" для увеличения цены с большим шагом, нажмите кнопку "3" для уменьшения цены с небольшим шагом и нажмите кнопку "CANCEL" для установки цены на ноль. После того как вы выбрали требуемую цену, нажмите кнопку "4" для перехода в меню номера выбора. Вводимые номера выбора будут запрограммированы с указанием цены, которую вы предварительно выбрали (вы можете вводить только такие номера выбора, которые вы запрограммировали в адресе 09 ❶). Одновременно с программированием новой цены для выполнения продаж с расчетом в деньгах вы программируете то же самое значение для продаж с расчетом с помощью банковской карты (❶ адрес 26). Если вы хотите запрограммировать другую цену, то необходимо нажать кнопку "CANCEL" и вернуться в меню программирования цены. Если установлен автомат для обмена монет типа MDB, максимальная цена, которую вы можете запрограммировать, является результатом сложения 15 монет каждого типа, находящихся в трубках автомата для размена монет. Например, при комбинации монет 0,05, 0,10, 0,20, 0,50 и 1,00 Евро, находящихся в трубках, сумма будет равняться:

$$(15 \times 0,05) + (15 \times 0,10) + (15 \times 0,20) + (15 \times 0,50) + (15 \times 1,00) = 27,75$$

Если автомат для размена монет является исполнительным устройством, максимальная цена, которую вы можете запрограммировать, составляет 250 х основная монета.

"01" УЧЕТ ВЫПОЛНЕННЫХ И УПУЩЕННЫХ ПРОДАЖ

Нажмите кнопку "1" для перехода в другое поле. Существует 5 различных полей:

- *Общий и частичный учет продаж, выполненных по одному типу продукта.* Нажмите кнопку "2" для входа в меню выбора продуктов. После того, как вы выбрали продукт, будут отображены учетные данные. Здесь будет указана сумма продаж, выполненных по каналам, содержащим указанный продукт.
- *Общий и частичный учет упущенных продаж, выполненных по одному типу продукта.* То же самое, что и предыдущее поле.
- *Общий и частичный учет продаж, выполненных машиной.* Нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее сначала общего числа, а затем частичного числа продаж, выполненных по всем каналам машины.
- *Сброс частичного учета.* Если вы нажмете кнопку "2", находясь в данном параметре, то все частичные учетные данные будут удалены. Дисплей замигает, указывая на то, что частичные учетные данные удалены. В конечном итоге вы также должны помнить, что частичные учетные данные будут удалены, когда вы делаете запрос на получение отчета через порт RS232.
- *Удаление данных общего учета.* Нажмите кнопку "2" в этом параметре для перехода в меню, где вы вводите пароль (9972) для удаления всех общих и частичных учетных данных. Номер отчета запрограммирован со значением "0" для того, чтобы позволить программе контроля покупок удалить учетные данные.

"02" ЗАГРУЗКА И УЧЕТ В ТРУБКАХ ДЛЯ СДАЧИ (MDB)

- *Загрузка:* если вы вставляете монеты в машину через отверстие для опускания монет, принимаются только те монеты, которые проходят через трубки для сдачи автомата для размена монет. На дисплее будет отображено количество монет в трубке и сумма вставленных монет. На дисплее будет отображено количество монет в трубке с теми монетами, которые имеют достоинство вставленных монет. Если будет достигнуто максимальное количество вставленных монет, машина больше не будет принимать монет.



Запрещается загружать трубки вручную!!!

- *Учет:* для отображения учета монет в трубках для сдачи нажмите кнопки "1" - "5". На дисплее будет отображено количество монет в трубках для сдачи монет. Кнопка "1" предназначена для монеты с максимальным достоинством, кнопка "2" для монеты с последующим меньшим значением и так далее. Если для монет одного достоинства используется одна и та же трубка, на дисплее будет отображена сумма монет, находящихся во всех трубках.

"03" УДАЛЕНИЕ МОНЕТ ИЗ ТРУБОК ДЛЯ СДАЧИ (MDB)

Нажмите кнопки "1" - "5" для удаления монет из трубок. Кнопка "1" предназначена для монеты с максимальным достоинством, кнопка "2" для монеты с последующим меньшим достоинством и так далее. После удаления всех монет на дисплее будет отображено количество монет, оставшихся в трубке. Электродвигатели извлечения монет будут работать только в том случае, если количество монет в трубке не равно нулю.

"04" УЧЕТ ДЕНЕГ (MDB)

Машина предоставляет 13 параметров учета данных. Нажмите кнопку "1" для перемещения вперед или нажмите кнопку "2" для перемещения назад.

На дисплее отображается значение общих учетных данных. Учетные данные отображаются в следующем порядке:

- Деньги, имеющиеся в трубках.
- Деньги, вставленные в трубки.
- Деньги, скопившиеся в камере.
- Деньги, извлеченные из трубок в качестве сдачи.
- Деньги, извлеченные в адресе 03.
- Величина переплат.
- Общий объем продаж (объем выполненных продаж).
- Объем продаж при отсутствии сдачи.
- Объем продаж по талонам.
- Деньги в банкнотах.
- Объем продаж по банковским картам.
- Деньги, полученные с банковских карт.
- Скидки с продаж по банковским картам.

"05" НАСТРОЙКА ЧАСОВ

В этом адресе вы можете программировать время от минут до года и даже выбрать формат, используемый для отображения времени на дисплее. Нажмите кнопку "1" для перехода в меню программирования различных данных. Начнет мигать единица данных, которые вы можете изменить в любое время.

Нажмите кнопку "1" или "2" для перехода от одной даты к последующей и нажмите кнопку "3" или "4" для увеличения или уменьшения значения выбранной единицы данных. Данные, которые могут быть запрограммированы, появляются на экране. На одном экране отображаются часы : минуты, на другом экране отображается день : месяц : год, а на третьем экране отображается выбранный формат. В этом меню существует два варианта выбора: время в режиме 24 часов или время в режиме АМ-РМ.

В некоторых программах вы также можете запрограммировать день недели (понедельник – воскресенье).

"06" ОТЧЕТ О НЕИСПРАВНОСТЯХ

Нажмите кнопку "1" для отображения на дисплее общих неисправностей машины. Нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее лотков с замкнутыми накоротко или необнаруженными фототранзисторами.

"07" СБРОС НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нажмите кнопку "1" для устранения неисправностей внутреннего подъемного устройства, модуля микроволновой печи и отметок нарушения температуры хранения продуктов. Для устранения неисправностей автомата для размена монет J-2000 изучите руководство этого устройства.

"08" РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯМИ И ПРОВЕРКА КОМПОНЕНТОВ МАШИНЫ

Существует несколько параметров, доступных в меню, в которое вы входите при нажатии кнопки "1". Для выбора необходимого пункта в этом меню нажмите кнопку "1". Доступные пункты меню указаны ниже:

- *Переместить электродвигатели каналов:* Нажмите кнопку "2" для перехода к меню выбора номера канала. После того, как вы выбрали необходимый канал, нажмите кнопку 2 и электродвигатель этого канала будет перемещен. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Переместить электродвигатель внутреннего подъемного устройства:* Нажмите кнопку "2" для того, чтобы переместить подъемное устройство вверх и нажмите кнопку "3" для перемещения подъемного устройства вниз. Для перемещения подъемного устройства внутренняя дверца должна быть закрыта.
- *Переместить электродвигатель конвейерной ленты внутреннего подъемного устройства:* Нажмите кнопку "2" для перемещения электродвигателя конвейерной ленты внутреннего подъемного устройства. При этом внутренняя дверца должна быть открыта.
- *Переместить внутренне подъемное устройства к источнику питания 12В пост. тока:* внутреннее подъемное устройство перемещается от самого низкого лотка к самому высокому лотку, питание которого осуществляется от источника 12В пост. тока. После окончания этой операции на дисплее отображается время, затраченное на ее

выполнение. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".

- *Проверить фототранзисторы держателя:* Нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее сообщения, которое указывает на то, обнаруживают ли в данный момент фототранзисторы свет или нет. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Проверить фототранзисторы лотка:* Нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее сообщения, которое указывает на то, обнаруживают ли в данный момент фототранзисторы свет или нет. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Переместить щетку:* Нажмите кнопку "2" для того, чтобы переместить щетку в правую сторону и нажмите кнопку "3" для того, чтобы переместить ее в левую сторону. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Переместить внешнее подъемное устройство:* Нажмите кнопку "2" для того, чтобы переместить внешнее подъемное устройство вверх и нажмите кнопку "3" для того, чтобы переместить его вниз. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Проверить фототранзисторы щетки:* Нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее сообщения, которое указывает на то, обнаруживают ли в данный момент фототранзисторы свет или нет. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Проверить фототранзисторы внешнего подъемного устройства:* Нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее сообщения, которое указывает на то, обнаруживают ли в данный момент фототранзисторы свет или нет. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Проверить микровыключатели дверцы доставки продуктов:* Нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее сообщения, которое указывает на состояние микровыключателей на данный момент, которые должны быть нажаты при открытой двери и отжаты при закрытой двери. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Проверить предохранительный микровыключатель печи:* Нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее сообщения, которое указывает на состояние микровыключателя на данный момент: нажат или отжат. Для возврата в главное меню просто нажмите кнопку "CANCEL".
- *Моделирование продажи:* данный параметр позволяет моделировать продажу при открытых дверцах машины для того, чтобы можно было визуально контролировать весь процесс. Нажмите кнопку "1" для перехода в меню выбора номера каналов. Когда вы выбираете продукт, этот продукт будет продан. Если внутренняя дверца открыта, то модуль микроволновой печи не будет перемещаться, поэтому будет выполняться только процесс доставки. Однако если внутренняя дверца закрыта, то будет выполнен весь процесс продажи.

"09" НАСТРОЙКА КАНАЛА

В этом адресе вы можете программировать, изменять и удалять настройки каналов. Нажмите кнопку "1" для перехода в режим программирования настроек. Сначала введите номер выбора. Вы можете запрограммировать следующие номера: 11-19, 21-29, 31-39, 41-49, 51-59, 61-69 и 71-79. Затем введите номера каналов, соответствующих установленным номерам выбора (111-115, 121-125, 131-135, 141-145, 151-155, 161-165, 171-175, 181-185, 191-195, 211-215, 221-225 и 231-235). Вы можете ввести только те номера каналов, которые машина обнаружила в качестве подключенных. Кнопка "CANCEL" используется для удаления введенных цифр и для возврата в предыдущее меню. Нажмите кнопку "2" для перехода к информации о запрограммированных данных. Введите номер выбора, который вы хотите изменить. На экране будут отображены номера каналов, соответствующих номеру выбора.

Нажмите кнопку "CANCEL" для перехода в меню ввода пароля. Если вы введете пароль "1212", все обнаруженные и не подключенные каналы будут оставлены без назначения номера выбора (т.е., им всем будет назначен номер выбора 0) и дисплей начнет мигать. Если вы введете пароль "2323", вы перейдете в меню выбора каналов, которое позволяет использовать клавиатуру для ввода обнаруженных и подключенных каналов, которым вы не хотите присваивать любой номер канала. В конечном итоге, если вы введете "9972", все настройки каналов будут удалены и вам придется установить их повторно.

"10" ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРИЕМА МОНЕТ (MDB)

Нажмите кнопку "1" для перехода в главное меню этого адреса, где вы можете увидеть достоинство монеты и ее состояние (прием запрещен или разрешен). Для изменения монет просто нажмите кнопку "1" для перемещения вперед или кнопку "2" для перемещения назад. Нажмите кнопку "3" для изменения состояния монеты. Нажмите кнопку "4" для переключения режима отображения достоинства монеты в режим отображения кода монеты и наоборот. Если вы вставите монету в автомат для размена монет, вы увидите на дисплее информацию о ее достоинстве и коде, и то, запрещен ли ее прием или нет.

"11" ПАРАМЕТР ВОЗВРАТА (MDB)

Вы можете выбрать один из двух параметров или режимов работы:

- *Возврат монет возможен:* вы можете получить назад деньги, вставленные в машину, если в трубке имеется сдача.
- *Обязательная продажа:* вы не можете получить назад деньги до тех пор, пока не совершите покупку.

Нажмите кнопку "1" для изменения параметров.

"15" ПАРАМЕТРЫ ПРОДАЖИ

Этот адрес работает по-разному в зависимости от автомата для размена монет, установленного в машине.

Если у вас установлен автомат для размена монет MDB, то существует три варианта параметров. Для перехода от одного параметра к последующему просто нажмите кнопку "1". Такими параметрами являются:

- *Одиночные продажи:* при совершении продажи машина автоматически выполнит возврат сдачи. При запросе продажи она будет совершена при условии, что внесенная сумма равняется цене продукта, или если в наличии имеются монеты, которыми можно сдать точную сдачу, при этом внесенная сумма должна быть больше цены продукта. Если продажа не совершается по причине того, что нет достаточной суммы сдачи, на дисплее будет отображено сообщение об отсутствии сдачи. Внесенная сумма будет принята только в том случае, если сумма максимальной цены будет превышена, а максимальная внесенная сумма, которая может быть принята, является значением максимальной суммы сдачи. Также будут приниматься только монеты и банкноты, для которых может быть предоставлена сдача.
- *Бесплатные продажи:* все монеты, банкноты и банковские карты не принимаются, поскольку никаких денег не требуется для совершения покупки, а учет таких продаж не ведется.
- *Специальные смешанные одиночные продажи:* наличие сдачи для монет или банкнот не учитывается при приеме монет или банкнот. Машина прекратит принимать деньги, как только внесенная сумма достигнет максимального запрограммированного значения. Если вы нажмете кнопку возврата монет или после выполнения продажи машина вернет имеющуюся внесенную сумму через трубки, а оставшаяся внесенная сумма будет отображена на дисплее. В этом виде продаж вы можете запрограммировать цены до значения 9999.

Если у вас установлен автомат для размена монет EXECUTIVE, то существует два параметра. Для перехода от одного параметра к последующему просто нажмите кнопку "1". Такими параметрами являются:

- *Продажи, оплачиваемые деньгами:* режим продаж зависит от значения, запрограммированного в адресе 2_30 автомата для размена монет (смотри руководство автомата для размена монет J-2000).
- Бесплатные продажи: работает таким же образом, что и с версией программы MDB.

"16" МАКСИМАЛЬНАЯ СУММА СДАЧИ (MDB)

В этом адресе программируется максимальная величина сдачи при нахождении в режиме одиночной продажи. Эта величина совпадает с величиной максимальной вносимой суммы, которая может быть вставлена в машину.

Нажмите кнопку "1" для отображения на дисплее текущего запрограммированного значения. Затем нажмите кнопку "1" для увеличения значения с небольшим шагом, нажмите кнопку "2" для увеличения значения с большим шагом, нажмите кнопку "3" для уменьшения значения с небольшим шагом и нажмите кнопку "CANCEL" для присвоения максимального программируемого значения. Максимальное значение, которое может быть запрограммировано, является результатом прибавления достоинства 15 монет каждого типа, находящихся в трубках. Следует помнить, что величина максимальной сдачи обновляется автоматически для того, чтобы соответствовать максимальной запрограммированной цене, в случае, если такая цена будет выше текущей величины.

"17" ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОСВЕЩЕНИЯ ФОТОГРАФИИ И ВИТРИНЫ

Нажмите кнопку "1" для изменения параметров. Существует три возможных параметра:

- Освещение всегда выключено.
- Освещение всегда включено.
- Освещение запрограммировано на периодическое включение и выключение.

В параметре 3 нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее текущего запрограммированного значения времени, в течение которого освещение машины должно включаться и выключаться. Единицы данных, которые могут быть изменены, начнут мигать на дисплее. Нажмите кнопку "1" или "2" для изменения различных единиц данных и нажмите кнопку "3" или "4" для изменения текущей единицы данных путем увеличения или уменьшения ее значения. Если вы хотите вернуться в главное меню этого адреса, просто нажмите кнопку «CANCEL».

"18" ПАРАМЕТРЫ ТЕМПЕРАТУРЫ

В этом адресе существует три параметра, которые могут быть выбраны нажатием кнопки "1". После того, как вы выбрали необходимый параметр, нажмите кнопку "2" для отображения на дисплее текущего запрограммированного значения. Эти три параметра указаны ниже:

- Превышение допустимой температуры: вы можете включить или выключить сигнал окончания срока хранения, срабатывающий в тот момент, когда температура держателя продукта будет равняться или превысит 10°C в течение более чем 3 часов. Для изменения запрограммированного значения нажмите кнопку "1".
- Температура на дисплее: можно отображать на дисплее внутреннюю температуру машины одновременно со временем, которое указано на дисплее. Для изменения запрограммированного значения нажмите кнопку "1".
- Отключить температуру: вы можете запрограммировать, чтобы охлаждающая установка отключала температуру в пределах значений от 0,5°C до 9°C. Если вы запрограммируете эту величину на значение, равное или превышающее 4°C, сигнал превышения температуры не выключится. Для изменения запрограммированного значения нажмите кнопку "1", если вы хотите увеличить это значение или кнопку "2", если вы хотите уменьшить его. Значение изменяется с шагом 0,5°C.

Для возврата из меню любого из этих параметров в главное меню данного адреса нажмите кнопку "CANCEL".

"19" ПАРАМЕТРЫ ОКОНЧАНИЯ СРОКА ХРАНЕНИЯ

В этом адресе вы можете программировать индивидуальные сроки хранения, как для продуктов, так и для каналов. Существует 6 доступных параметров, переход к которым осуществляется при нажатии кнопки "1".

- Программирование даты окончания срока хранения для каждого продукта: нажмите кнопку "2" для входа в меню выбора продуктов (день - месяц). После того, как вы правильно ввели дату, вы перейдете в меню для установки номера выбора, в котором

вы можете установить все номера выбора и запрограммировать их дату, которую вы ввели до этого.

- Отображение дат окончания срока хранения, запрограммированных для каждого продукта: нажмите кнопку "2" для перехода в меню выбора номера канала. После того, как вы ввели номер выбора, на дисплее будет отображена дата окончания срока хранения, запрограммированная для этого номера.
- Удаление дат окончания срока хранения, запрограммированных для каждого продукта: нажмите кнопку "CANCEL" для удаления всех запрограммированных дат окончания срока хранения. Нажмите кнопку "2" меню для того, чтобы установить номер выбора, и в этом меню вы можете выбрать все номера выбора продуктов с датой окончания срока хранения, которую вы хотите удалить.
- Программирование даты окончания срока хранения для каждого канала: нажмите кнопку "2" для перехода в меню программирования даты (день - месяц). После того, как вы правильно ввели дату, вы можете перейти в меню для выбора номера канала, в котором вы сможете выбрать все каналы, которые должны быть запрограммированы с датой, предварительно установленной вами.
- Отображение дат окончания срока хранения, запрограммированных для каждого канала: нажмите кнопку "2" для перехода в меню выбора номера канала. После того, как вы ввели номер выбора, на дисплее будет отображена дата окончания срока хранения, запрограммированная для этого канала.
- Удаление дат окончания срока хранения для каждого канала: нажмите кнопку "CANCEL" для того, чтобы удалить все запрограммированные даты окончания срока хранения. Нажмите кнопку "2" меню для того, чтобы перейти в меню для выбора номера канала, и в этом меню вы можете выбрать все каналы с датой окончания срока хранения, которую вы хотите удалить.

Для возврата в предыдущее меню из любого пункта меню вышеперечисленных параметров просто нажмите кнопку "CANCEL".

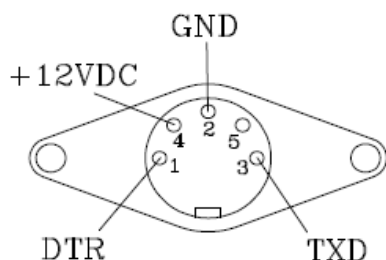
"20" КОДЫ ПРОДУКТОВ И МАШИНЫ

Нажмите кнопку "1" для перехода в главное меню адреса. В этом меню имеется два пункта. Один пункт для программирования кодов продукта, а другой – для программирования кодов машины. Для изменения пункта меню нажмите кнопку "1". После выбора необходимого пункта нажмите кнопку "2" для перехода на следующий уровень:

- В пункте меню программирования машины на дисплее отображается текущий код, и вы можете ввести 6 цифр для изменения кода. Для этого используйте 9 кнопок на клавиатуре (1 - 9), а нажимную кнопку возврата монет для ввода цифры 0. Нажмите кнопку "CANCEL" для удаления цифр, которые вы ввели, и нажмите эту кнопку еще раз для перехода в главное меню.
- В пункте меню программирования продукта нажмите кнопку "2" для перехода в меню для того, чтобы установить номер выбора. После того, как установили этот номер, на дисплее будет отображен код, который в текущий момент запрограммирован для этого номера выбора, и вы можете ввести номер из 4 цифр для того, чтобы изменить этот код. Для этого используйте 9 кнопок на клавиатуре (1 - 9), а нажимную кнопку возврата монет для ввода цифры 0. Нажмите кнопку "CANCEL" для удаления цифр, которые вы ввели, и нажмите эту кнопку еще раз для перехода в главное меню.

"21" ПОРТ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОГО ВВОДА-ВЫВОДА ДАННЫХ RS-232C

Этот адрес позволяет оператору получать несколько типов отчетов. Эта информация передается через интерфейс RS232C. Форматом данных является ASCII, с одним стартовым битом, 8 информационными битами и одним стоповым битом. Интерфейс RS232 подключается к пятиштырьковому соединительному разъему стандарта DIN под углом 180 градусов, как показано на рисунке внизу.



Принтер	Машина	
Назначение	Назначение	Контакт
DTR	DTS	1
GND	GND	2
RXD	TXD	3
VCC	+12 VDC	4

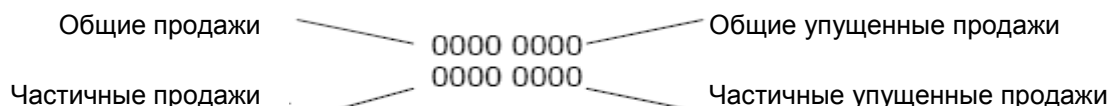
DTR – сигнал готовности к передаче данных
 DTS – система передачи данных
 GND – заземление
 RXD – канал получения данных
 TXD – канал передачи данных
 VDC – вольт постоянного тока

Для получения отчетов вам, прежде всего, необходимо подключить принтер к 5-ти штырьковому соединительному разъему стандарта DIN. Нажмите кнопку "2" для получения отчета с указанием учетных данных. Нажмите кнопку "3" для получения отчета с указанием информации о канале и параметрах выбора, которые в текущий момент запрограммированы в машине (ⓘ адрес 09). Нажмите кнопку "4" для получения отчета с указанием запрограммированных дат окончания срока хранения (ⓘ адрес 19).

Машина будет выполнять передачу данных (с помощью линии TXD) только в том случае, если линия DTR разъема или принтера включена. Это гарантирует то, что данные не будут передаваться в тот момент, когда принтер не может получить их.

Если вы отключите линию DTR после того, как передача данных началась, машина войдет в режим ожидания в течение 5 секунд для ее повторного включения. После окончания этого времени сессия передачи данных будет прервана.

Четыре поля учетных данных, соответствующих каждому продукту, указаны ниже:



Значения нижней строки будут обнуляться каждый раз при выполнении печати отчета.

В этом адресе также можно получить учетные данные и запрограммировать машину с помощью приводов карт серии J1xx JOFEMAR (оба параметра с помощью интерфейса RS232).

Для этого:

- Подключите устройство для считывания карты к соединительному разъему последовательного интерфейса RS232.
- Нажмите кнопку "1" для установки связи с устройством для считывания карты. Если эта операция выполнена успешно, загорится зеленый индикатор на устройстве для считывания карты.
- Вставьте карту программирования или карту с учетными данными. Оба индикатора устройства для считывания карт загорятся, указывая на то, что происходит процесс передачи данных. После окончания передачи данных, зеленый индикатор погаснет, а красный индикатор продолжит гореть. При использовании карты программирования, если код машины не совпадает с кодом, сохраненным на карте, оба индикатора будут мигать, указывая на то, что произошла ошибка.
- Если это происходит, извлеките карту и красный индикатор погаснет, а зеленый индикатор продолжит гореть.
- Отключите устройство для считывания карт от машины.

"22" ПРОВЕРКА ПРИЕМА БАНКНОТ И ПРОГРАММИРОВАНИЕ РЕЖИМОВ ЗАПРЕТА ПРИЕМА БАНКНОТ (MDB)

Данный адрес появляется только в том случае, если связь между машиной и устройством для считывания банкнот MDB была установлена соответствующим образом.

В этом адресе вы можете проверить прием банкнот. Просто вставьте банкноту в устройство для считывания банкнот в то время, пока на дисплее отображается сообщение "MDB BANKNOTE READER CHECK" (Проверка устройства для считывания банкнот MDB). Банкнота не будет принята, а в том случае, если она будет распознана, то на дисплее будет отображено ее достоинство. Для перехода в меню программирования режимов запрета нажмите кнопку 2. Это меню работает по-разному в зависимости от того, может ли устройство для считывания банкнот принять банкноту на депонент.

- Устройство для считывания банкнот с функцией депонента: вы можете запрограммировать три пункта меню для каждой банкноты, которые вы выберете при нажатии кнопки 1: прием банкнот включен без депонента, прием банкнот включен с депонентом и прием банкнот выключен. Для изменения банкнот нажмите кнопку "1" для перемещения вперед и кнопку "2" для перемещения назад. Нажмите кнопку "3" для изменения статуса текущей банкноты. Для программ с программируемым коэффициентом пересчета нажмите кнопку "4" для изменения группы, которой принадлежит данная банкнота. Нажмите кнопку "CANCEL" для возврата в главное меню.
- Устройство для считывания банкнот без функции депонента: вы можете запрограммировать два пункта меню для каждой банкноты, которые вы выберете при нажатии кнопки 1: прием банкноты разрешен и прием банкноты запрещен. Для изменения банкнот нажмите кнопку "1" для перемещения вперед и кнопку "2" для перемещения назад. Нажмите кнопку "3" для изменения статуса текущей банкноты. Для программ с программируемым коэффициентом пересчета нажмите кнопку "4" для изменения группы, которой принадлежит данная банкнота. Нажмите кнопку "CANCEL" для возврата в главное меню.

В обоих случаях, если банкнота, вставленная в устройство для считывания банкнот, распознана, на дисплее автоматически будет отображено ее достоинство и текущий статус.

"22A" ПРОВЕРКА ПРИЕМА БАНКНОТ И ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДОСТОИНСТВА БАНКНОТ (MDB)

Этот адрес появляется только в том случае, если соответствующим образом была установлена связь между машиной и интерфейсом карты устройства для считывания банкнот, подключенным к шине RS-485. В этом адресе вы можете проверить прием банкнот устройством для считывания банкнот. Для этого вставьте банкноты в то время, пока на дисплее отображается сообщение "CHECKING RS-485 BANKNOTE READER" (Проверка устройства для считывания банкнот RS-485), и если устройство для считывания банкнот распознает их, то код и достоинство банкноты будет отображено на дисплее. Для перехода в меню программирования достоинства банкнот нажмите кнопку "1". Затем нажмите кнопку "1" еще раз для того, чтобы выбрать банкноту, достоинство которой вы хотите изменить. После того, как вы выберете банкноту, нажмите кнопку "2" и на дисплее в течение нескольких секунд будет отображено достоинство, которое было запрограммировано в текущий момент, а затем вы увидите экран, в котором вы можете изменить достоинство банкноты путем ввода пяти цифр. Для ввода цифр используйте кнопки 1-9 и кнопку возврата монет для ввода цифры 0. Если вы хотите вернуться в меню выбора банкноты без изменения ее достоинства или удалить номера, которые вы ввели, нажмите кнопку "CANCEL". Если вы находитесь в меню выбора банкнот, нажмите кнопку "CANCEL" для возврата в меню проверки приема банкнот.

"23" ЛОТОК РАЗДЕЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

В этом адресе вы можете запрограммировать положение внутреннего подъемного устройства, когда он находится в состоянии бездействия, поэтому если вы установите его напротив специального лотка, вы сможете, определить две различных зоны в пределах держателя продуктов, в которых будет поддерживаться разная температура. Вы можете оставить внутреннее подъемное устройство в центральном положении, то есть выровнять его по одной линии с проемом для выхода продуктов или установить его напротив лотка. Нажмите кнопку "1" для отображения предыдущего запрограммированного значения. Нажмите кнопку "1" еще раз для того, чтобы изменить это значение. Вы можете выбрать одно из следующих значений:

NONE: внутреннее подъемное устройство самостоятельно выравнивается с отверстием для выхода продуктов.

TRAY 12-23: внутреннее подъемное устройство остановится после того, как оно обнаружит лоток, который вы запрограммировали, при этом останавливаясь в положение поперек и чуть ниже лотка, который должен иметь особую форму для обеспечения разделения температуры. В следующей таблице показана взаимосвязь между лотками и их номерами.

ЛОТОК	ПОДКЛЮЧЕН К РАЗЪЕМУ
12	121-125
13	131-135
14	141-145
15	151-155
16	161-165
17	171-175
18	181-185
19	191-195
21	211-215
22	221-255
23	231-235

"24" ВЕЛИЧИНА ТАЛОНОВ (MDB)

Нажмите кнопку "1" для перехода в меню выбора талонов. Вы можете запрограммировать величину трех талонов, которые можно зарегистрировать в автомате для размена монет. Для того чтобы выбрать необходимый талон нажмите кнопку "1". Вы также можете перейти в меню программирования величины талона, вставив талон в автомат для размена монет. После того как вы выберете талон, нажмите кнопку "2" для отображения его величины, которая запрограммирована в текущий момент для этого талона. Нажмите кнопку "CANCEL" для установки этой величины на значение 0. Нажмите кнопку "1" для того, чтобы увеличить эту величину с небольшим шагом. Нажмите кнопку "2" для того, чтобы увеличить эту величину с небольшим шагом, и нажмите кнопку "3" для того, чтобы уменьшить эту величину с небольшим шагом. Для возврата в меню выбора талона просто нажмите кнопку возврата монет или кнопку программирования.

"26" ПРОДАЖНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ОПЛАТЫ БАНКОВСКИМИ КАРТАМИ (MDB)

Этот адрес появится только в случае установки связи с устройством для считывания карт серии J1 xx.

В этом адресе вы можете программировать цену продукта при совершении продажи и ее оплате с помощью банковской карты. Функции кнопок такие же, что и для адреса 00.

Если вы не запрограммировали никакой цены в этом адресе, то цены, применяемые для оплаты продаж с помощью банковских карт, будут такими же, что запрограммированы в адресе 00.

Поэтому цены в этом адресе могут быть изменены только в том случае, если они отличаются от цен, установленных для оплаты продаж деньгами.

"27" ГРАФИК ЗАПРЕТА ПРОДАЖ (функция H.V.I.)

Нажмите кнопку "1" для перехода в главное меню адреса, где вы можете найти различные пункты меню. Для переключения пунктов меню нажмите кнопку "1" и уточните или измените любой из этих пунктов нажатием кнопки "2".

- *Запрограммировать время запрета продаж:* данный пункт меню позволяет вам программировать начало и конец периода запрета продаж. Цифра, которая может быть изменена в текущий момент, будет мигать на дисплее. Нажмите кнопку "1" для перемещения в одном направлении и кнопку "2" для перемещения в другом направлении. Нажмите кнопку "3" для увеличения значения и кнопку "4" для его уменьшения. Для возврата в главное меню нажмите кнопку "CANCEL".


- *Запрограммировать дни с функцией H.V.I.:* данный пункт позволяет вам выбрать дни недели, в которые вы хотите применить время запрета продаж. Нажмите кнопку "1" для перемещения вперед (понедельник - воскресенье) или кнопку "2" для перемещения назад. После того, как вы выбрали требуемый день недели, нажмите кнопку "3" для включения функции H.V.I. и кнопку "4" для ее выключения.
- *Запрограммировать продукты с функцией H.V.I.:* данный пункт позволяет вам определить номера выбора продуктов, к которым вы хотите применить функцию запрета продаж. При переходе к этому пункту вы сначала увидите меню, в котором можно выбрать все продукты нажатием кнопки "1". Если вы хотите выбрать только один продукт, то необходимо нажать кнопку "2" для перехода в меню, в котором вы можете установить номер выбора.
- *Отобразить на экране запрограммированные данные:* на дисплее будут отображены все данные, которые вы запрограммировали в адресе программирования в следующем порядке: время начала, время окончания, дни недели с функцией h.v.i. и продукты с функцией h.v.i.
- *Удалить данные:* все данные, запрограммированные в этом адресе, будут удалены, при этом график запрета продаж будет полностью отключен.

"28" ВЫБОР КОМБИНАЦИИ ПРОДУКТОВ "COMBO"

Вы можете выбрать один из четырех различных пунктов в главном меню в зависимости от кнопки, которую вы нажмете:

- Нажмите кнопку "CANCEL" для перехода в меню ввода кнопки удаления. Если вы введете 9972, то все варианты "combo" будут удалены.
- Нажмите кнопку "1" для перехода в меню программирования новых вариантов "combo". Сначала введите номер выбора для нового варианта "combo". Этот номер не может быть таким же, что и для обычного выбора, а если вы попытаетесь ввести такой же номер, то на дисплее появится сообщение с предупреждением об этом. Если вы введете номер выбора комбинации, который уже существует, то на дисплее будет отображено сообщение с предупреждением об этом и вам будет предложено изменить этот выбор путем нажатия кнопки 1 или вернуться в предыдущее меню путем нажатия кнопки "CANCEL". Если вы выберете первый пункт, вам опять потребуется запрограммировать все продукты, входящие в состав этого выбора, либо вы можете нажать кнопку "CANCEL" не вводя никакой комбинации продуктов, и в этом случае вы сможете лишь удалить этот номер выбора комбинации и вернуться в предыдущее меню. Если введенный вами выбор комбинации до этого не существовал, машина проверит наличие позиций свободной памяти, то есть, что не запрограммировано 10 комбинаций, и если это именно так, на дисплее будет отображено сообщение с указанием этого, и машина выполнит возврат в предыдущее меню. Если имеются позиции свободной памяти, вы можете перейти непосредственно в меню программирования комбинации продуктов. В этом меню вы можете выбрать до 3 различных продуктов, но для правильного программирования комбинации, вам следует запрограммировать, по крайней мере, два продукта. В противном случае, эта комбинация не будет сохранена в памяти. Вы можете только ввести номера выбора, которые были запрограммированы в адресе настройки машины. Если вы правильно запрограммировали комбинацию, дата окончания срока хранения будет удалена, поскольку вы не можете запрограммировать даты окончания срока хранения для комбинации продуктов.
- Нажмите кнопку 2 для перехода в меню, в котором вы можете ввести номер выбора для проверки того, является ли он комбинацией, и увидеть продукты, соответствующие ему.
- Нажмите кнопку 3 для последовательного отображения на дисплее всех комбинаций продуктов, которые были запрограммированы в машине, а также продуктов, соответствующих каждой комбинации. Если вы хотите прекратить это отображение, нажмите кнопку "CANCEL" и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока не перейдете в главное меню.

"29" ПЕРИОД ЗАПРЕТА ПРОДАЖ (ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО)

В этом адресе вы можете запрограммировать два временных интервала, в течение которых машина будет отключена, и не будет принимать денег или совершать продаж. Порядок действий: в главном меню этого адреса нажмите кнопку 1 для выбора периода запрета продаж из двух доступных периодов, который вы хотите изменить. После выполнения выбора нажмите кнопку 2 для того, чтобы изменить время начала и окончания этого периода.  Назначение клавиш в этом режиме такое же, что используется при программировании периода, при этом освещение витрины должно быть включено (адрес 17). Если время начала и время окончания периода запрета продаж совпадает, машина не будет выполнять запрета продаж. В случае включения режима запрета машины в связи с началом действия периода запрета продаж на дисплее будет отображено сообщение, указывающее на это. Вы можете удалить данные, запрограммированные в этом адресе, путем перехода в меню для ввода кнопки удаления посредством нажатия кнопки "CANCEL" в этом меню для того, чтобы выбрать период запрета продаж и ввести ключ 9972. В этом случае машина никогда не перейдет в режим запрета продаж, поскольку все данные часов и минут будут установлены на ноль.

"30" ВЕРСИЯ ПРОГРАММЫ

Нажмите кнопку "1" для отображения на дисплее названия программы, сохраненной во флэш-памяти платы управления машины. Нажмите кнопку "1" еще раз для отображения на дисплее названия программы, сохраненной во флэш-памяти интерфейсной платы модуля микроволновой печи.

"31" СИМВОЛЫ ДЕНЕЖНОЙ ЕДИНИЦЫ

Нажмите кнопку "1" для отображения на дисплее трех символов, которые запрограммированы в текущий момент. Курсор высветит символ, который может быть изменен в этот момент. Нажмите кнопку "1" для того, чтобы переместить курсор вправо и нажмите кнопку "2" для того, чтобы переместить курсор влево. Для того чтобы изменить выбранный символ нажмите кнопку "3" или "4". Если вы хотите оставить символ невыбранным, нажмите кнопку "CANCEL".

"32" ЯЗЫК ДИСПЛЕЯ

Нажмите кнопку "1" для отображения на дисплее языка, который запрограммирован в текущий момент для текста, который появляется на дисплее и на отчете, распечатываемом через шину RS232 с помощью принтера или терминала. Для того чтобы изменить язык нажмите кнопку "1".

"33" ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

Вы можете включить или выключить звуковой сигнал, установленный в плате управления и машины и клавиатуре. Нажмите кнопку "1" для отображения на дисплее текущего состояния. Для того чтобы изменить состояние звукового сигнала нажмите кнопку "1".

"34" ПАРАМЕТРЫ ПЕЧИ

В этом адресе вы можете запрограммировать время разогревания для каждого продукта и уточнить некоторые моменты, касающиеся печи. Продукты, время разогревания которых (микроволновая печь и гриль) установлено на ноль, не будут разогреваться в печи, и будут доставляться непосредственно к дверце доставки продуктов. Нажмите кнопку 1 для перехода в главное меню этого адреса, где вы можете выбрать один из имеющихся параметров. Нажмите кнопку 1 для перехода между параметрами и кнопку 2 для перехода к выбранному параметру. Для возврата к любому параметру в главном меню нажмите кнопку "CANCEL".

- Программирование времени разогревания в микроволновой печи для каждого продукта: при переходе к этому параметру вы входите в меню для установки номера выбора. После выполнения выбора продукта на дисплее будет отображено текущее запрограммированное время разогревания в секундах. Для того чтобы изменить это время нажмите кнопку "1" для увеличения значения с небольшим шагом или кнопку "2" для увеличения значения с большим шагом. Нажмите кнопку "3" для уменьшения значения с небольшим шагом. Нажмите кнопку "4" для установки этого значения на ноль. Нажмите кнопку "5" для перехода в меню, в котором вы можете установить номер

выбора других продуктов, которые должны иметь такое же время разогревания, которое вы только что запрограммировали.

- Проверка общего количества сессий разогревания, выполняемых в печи. Сначала на дисплее будет отображено количество сессий разогревания, выполняемых в микроволновой печи. Нажмите кнопку 1 для отображения на дисплее количества сессий разогревания, выполняемых в гриле.
- Проверка времени в минутах, которое будет затрачено печью на разогревание. Сначала на дисплее будет отображено общее время, которое будет затрачено на разогревание в микроволновой печи. Нажмите кнопку 1 для отображения на дисплее количества минут, которые будут затрачены на разогревание в гриле.
- Проверка срабатывания предохранительных устройств, которые защищают каждый магнетрон от перегрева.
- Параметр гриля: данный параметр служит для передачи сообщения машине о доступности гриля. Здесь имеется два варианта выбора "AVAILABLE" (Доступен) и "NOT AVAILABLE" (Не доступен), оба варианта могут быть выбраны нажатием кнопки "1". Если вы выбираете вариант "NOT AVAILABLE", машина не будет выполнять разогревания продуктов с помощью гриля.
- Программирование времени разогревания в гриле для каждого продукта: если вы переходите к этому параметру, то при переходе к этому параметру вы входите в меню для установки номера выбора. Для того чтобы изменить это время нажмите кнопку "1" для увеличения значения с небольшим шагом или кнопку "2" для увеличения значения с большим шагом. Нажмите кнопку "3" для уменьшения значения с небольшим шагом. Нажмите кнопку "4" для установки этого значения на ноль. Нажмите кнопку "5" для перехода в меню, в котором вы можете установить номер выбора других продуктов, которые должны иметь такое же время разогревания, которое вы только что запрограммировали.

"40" ПРОГРАММИРОВАНИЕ ГРАФИКА ВЫЗОВОВ (MDB)

Этот адрес появляется в том случае, если машина была подключена к интерфейсной плате модема. Здесь имеется три варианта выбора:

- *Время вызова:* время, в течение которого машина должна связаться с центром управления каждый день. Здесь имеется временной промежуток для совершения вызова продолжительностью два часа с интервалами длительностью одна минута между попытками.
- *Начало времени ожидания:* время, с которого машина будет находиться в состоянии ожидания вызова из центра управления.
- *Окончание времени ожидания:* время, с которого машина прекратит находиться в состоянии ожидания вызова из центра управления.

Значение, которое может быть изменено, будет мигать на дисплее. Для перехода из режима часов в режим минут нажмите кнопку "1" или "3", для увеличения текущего значения нажмите кнопку "2", а для уменьшения значения нажмите кнопку "5". Если вы нажмете кнопку "CANCEL", значение часов и минут будет установлено на 99, равное нулевому значению, которое отключит данный параметр.

"41" ПРОГРАММИРОВАНИЕ НОМЕРА ТЕЛЕФОНА (MDB)

Этот адрес появится в том случае, если машина была подключена к интерфейсной плате модема. Если вы нажмете кнопку "1", то на дисплее будет отображено текущее запрограммированное значение. Курсор будет мигать, указывая на свое положение. Нажмите кнопку "3" для того, чтобы переместить курсор вправо и кнопку "1" для того, чтобы переместить его влево. После того, как вы дойдете до последнего символа, на дисплее будет отображен знак #, который указывает на то, что вы не можете продолжить выполнение этой операции. Если отображается стрелка, вы можете продолжать. Номер телефона может состоять максимум из 20 символов. После того, как курсор находится на месте, вы можете увеличить значение этой цифры путем нажатия кнопки "2" и уменьшить его путем нажатия кнопки "5". Если вы нажмете кнопку "CANCEL", вместо символов будут отображены пустые пробелы.

"42" ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАРОЛЯ (MDB)

Этот адрес появляется в программах, предназначенных для обмена данными с модемом. Нажмите кнопку "1" для отображения на дисплее текущего запрограммированного значения, находящегося между двумя символами "#". Курсор будет мигать, указывая свое положение. Для того чтобы переместить курсор вправо нажмите кнопку "3", а для того чтобы переместить его влево нажмите кнопку "1". Пароль может состоять максимум из 4 символов. После того как курсор находится на месте, вы можете увеличить это значение нажатием кнопки "2" и уменьшить его нажатием кнопки "5". Значения, которые вы можете запрограммировать для каждого символа, являются цифрами от 0 до 9 или пробел. Если вы нажмете кнопку "CANCEL", вместо символов будут отображены пустые пробелы.

"43" ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПИН-КОДА GSM (MDB)

Этот адрес появится в том случае, если машина была подключена к интерфейсной плате модема.

Нажмите кнопку "1" для отображения на дисплее текущего запрограммированного значения, находящегося между двумя символами "#". Курсор будет мигать, указывая свое положение. Для того чтобы переместить курсор вправо нажмите кнопку "3", а для того чтобы переместить его влево нажмите кнопку "1". Пин-код GSM может состоять максимум из 4 символов. После того как курсор установлен на место, вы можете увеличить это значение нажатием кнопки "2" и уменьшить его нажатием кнопки "5". Значения, которые вы можете запрограммировать для каждого символа, являются цифрами от 0 до 9 или пробел. Если вы нажмете кнопку "CANCEL", вместо символов будут отображены пустые пробелы.

"44" УТОЧНЕНИЕ СИГНАЛА (MDB)

Этот адрес появится в том случае, если машина была подключена к интерфейсной плате модема. Нажмите кнопку "1" для отображения запрограммированных сигналов, как активных. Сигналы, которые могут быть запрограммированы, указаны ниже:

- Неисправен электродвигатель возврата.
- Неисправна клавиатура.
- Не отвечает система управления сроками хранения.
- Write fail in E2prom.
- Истечение срока хранения продукта в связи с температурой.
- Открыта внешняя дверца.
- Открыта внутренняя дверца.
- Заклинило внутреннее подъемное устройство.
- Неисправно конвейерная лента внутреннего подъемного устройства.
- Неисправен фотодатчик держателя.
- Электродвигатель не подключен.
- Нет сдачи.
- Неисправен канал исполнительного устройства.
- Нет продукта.

7.2 Программирование машины. Краткое изложение.

Адрес	Описание
	① Обмен данными через модем
00	① Программирование цены
01	① Учет выполненных продаж и упущенных продаж
02	① Загрузка и учет трубок для сдачи (MDB)
03	① Удаление монет из трубок для сдачи (MDB)
04	① Учет денег (MDB)
05	① Настройка часов
06	① Обзор неисправностей
07	① Сброс неисправностей
08	① Режим ручного управления
09	① Настройка каналов
10	① Запрещение приема монет (MDB)
11	① Параметры возврата (MDB)
15	① Параметры продаж
16	① Максимальная сумма сдачи (MDB)
17	① Программирование и порядок работы освещения витрины
18	① Параметры температуры
19	① Параметры окончания срока хранения
20	① Коды продукта и машины
21	① Обмен данными через порт RS232C
22	① Проверка приема банкнот ① Программирование запрета приема банкнот
22A	① Проверка приема банкнот ① Программирование достоинства банкнот (порт RS-485)<0}
23	① Лоток разделения температуры
24	① Величина талонов (MDB)
26	① Продажные цены для оплаты банковскими картами (MDB)
27	① График запрета продаж (функция H.V.I.)
28	① Выбор комбинации продуктов "combo"
29	① Период запрета продаж (исполнительное устройство)
30	① Описание машины
31	① Символы денежной единицы
32	① Язык дисплея
33	① Сигнал
34	① Параметры печи
40	① Программирование графика вызовов (MDB)
41	① Программирование номера телефона (MDB)
42	① Программирование пароля (MDB)
43	① Программирование пин-кода GSM (MDB)
44	① Уточнение сигнала (MDB)

8. Поиск и устранение неисправностей.

Следующая таблица поможет вам определить наиболее общие неисправности машины и исполнительного устройства. В ней представлены некоторые неправильные режимы работы, их возможные причины и шаги, которые следует предпринять для их устранения, либо, по крайней мере, определить причину возникновения этих неисправностей перед тем, как связаться с нашей службой сервиса для клиентов.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Монеты не принимаются и дисплей устройства J-2000 отключен. Нельзя войти в режим программирования исполнительного устройства.	Выключено электропитание устройства J-2000 или подключен несоответствующий источник электропитания.	Проверить, что напряжение источника питания находится в допустимом диапазоне. Проверить целостность кабелей, соединяющих машину и устройство J-2000.
Вы можете войти в режим программирования исполнительного устройства, но связь отсутствует.	Кабели подключены неправильно.	Подключить правильно кабели.
Связь с исполнительным устройством установлена, и вы можете войти в режим программирования, однако, монеты не принимаются, а на экране отображена цифра "2".	Система проверки достоверности T12 не принимает монет.	Перейдите в адрес 51 исполнительного устройства и проверьте прием монет. acceptance.
Устройство J-2000 отправляет все монеты в приемник.	Режим сдачи запрограммирован неправильно. Трубки для сдачи неисправны. Максимальное значение достоинства, запрограммированного для монет в трубке, было превышено.	Проверить значения адреса 22 исполнительного устройства. Проверить адрес 51 исполнительного устройства для определения того, проходят ли монеты через соответствующую трубку. Проверить адрес 27 исполнительного устройства, сбросить данные приемника и освободить трубки для сдачи. Проверить адрес 21 и 29 исполнительного устройства и убедиться в том, что
Монеты застревают на входе в трубку.	Режим сдачи запрограммирован неправильно. Разделители заблокированы. Неправильная модель трубки для этой комбинации сдачи.	Проверить значения адреса 22 исполнительного устройства. Отправить устройство J-2000 в службу сервиса для клиентов. Заменить трубки.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Устройство J-2000 не принимает большую часть монет. В режиме контроля продаж на дисплее отображается цифра "2" каждый раз, как вставляется монета.	Измерительный канал загрязнен. Дверца селектора закрыта не полностью.	Очистить селектор с помощью ткани, смоченной в спирте. Если проблема все еще не устранена, отправить селектор в службу сервиса для клиентов для выполнения регулировки. Проверить электродвигатель возврата. Удалить любые препятствия.
Устройство J-2000 не принимает никаких монет. Когда вы вставляете монету, на дисплее не отображается цифр.	Соединительный кабель между селектором и платой управления поврежден или отключен.	Подключить кабель.
Монеты не принимаются, и на дисплее отображается цифра "1".	Машина не отвечает на обмен данными.	Проверить подключение кабелей от машины к исполнительному устройству.
Запрограммированные данные были утеряны.	Электрические помехи.	Убедитесь в том, что машина имеет надежное заземление.
В адресе 25 монеты не принимаются трубками 1 и 5.	Первая загрузка была выполнена неправильно.	Уточните порядок первой загрузки в руководстве исполнительного устройства.
Монеты с заданным достоинством не принимаются.	Неправильно запрограммирован режим запрета или ошибка возврата.	Проверить основные режимы запрета в адресе 10 машины. Проверить, что в трубках для сдачи монет имеются монеты (адрес 02 машины) и что они находятся в исправном состоянии (адрес 27 исполнительного устройства).
Все монеты не принимаются. Продажа невозможна и на дисплее отображается сообщение с указанием того, что машина неисправна.	Машина неисправна в результате поломки внутреннего подъемного устройства, окончания срока хранения продукта из-за температуры или в результате того, что электродвигатель не подключен.	Проверить неисправность машины в адресе 06 машины. Если неисправно внутреннее подъемное устройство, попробовать устранить его в адресе 07. В случае окончания срока хранения продукта из-за температуры, извлечь продукт из машины и устранить неисправность в адресе машины 07. Если не был обнаружен подключенный электродвигатель, проверить три электродвигателя, расположенных на кронштейне трансформатора.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Нет продаж из канала с продуктами.	<p>Недостаточно сдачи. Закончился срок хранения продуктов.</p> <p>Неисправен выключатель открывания внутренней дверцы.</p> <p>Фотодатчик лотка не работает.</p>	<p>Проверить, что во время выбора продукта на дисплее отображается сообщение о недостатке сдачи. Если на дисплее отображается сообщение о том, что продукт продан, то считается, что срок хранения этого продукта истек, поскольку дата, запрограммированная в адресе 19, уже прошла.</p> <p>Проверить работоспособность выключателя открывания внутренней дверцы, в противном случае отметка о продаже продукта будет удалена.</p> <p>Проверить адрес 06 и убедиться в отсутствии короткого замыкания цепи фотодатчика. Проверить адрес 08 и убедиться в работоспособности фотодатчика.</p>
Банкноты не принимаются.	<p>Недостаточно сдачи.</p> <p>Установлен запрет на использование банкнот.</p> <p>Банкнота не распознается устройством для считывания банкнот.</p>	<p>Проверить, не появляется ли на дисплее сообщение об отсутствии сдачи во время отказа в приеме банкноты.</p> <p>Проверить адрес 22 для уточнения режима запрета приема банкнот или адрес 22А для уточнения запрограммированного достоинства банкнот.</p> <p>Проверить режим приема банкнот в адресе 22.</p>
На дисплее отображается сообщение "Executive master not detected" (Исполнительное устройство не обнаружено)	<p>Неправильное подключение исполнительного устройства и машины.</p> <p>Исполнительное устройство не находится в режиме программирования.</p>	<p>Проверить подключение источника питания и кабелей связи.</p> <p>Выйти из режима программирования, при этом исполнительное устройство будет повторно посылать команды машине.</p>

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Невозможно установить связь между машиной и ПК через модем.	Неправильно запрограммированы параметры модема.	Проверить адреса модема или повторно установить параметры машины для инициализации параметров модема.
	Неправильное подключение между машиной и интерфейсной платой модема. В результате этого адреса модема не появляются.	Проверить подключение.
	Во флэш-памяти платы управления машины записана неверная программа.	Проверить адрес 30 для уточнения версии программы, и если версия не соответствует, загрузить подходящую версию программы.

9. Рекомендации по охране окружающей среды

Экономия электроэнергии способствует охране окружающей среды, а при длительной работе позволяет сэкономить значительные денежные средства. Данный раздел содержит рекомендации по максимальной оптимизации использования электроэнергии машиной.

- Данная машина должна устанавливаться в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом месте, поэтому следует выбрать помещение с учетом этих характеристик.
- Следует избегать воздействия прямых солнечных лучей. В случае необходимости используйте навес или тент.
- Поддерживайте вентиляционные решетки в чистоте, что в результате приведет к существенной экономии электроэнергии и увеличению срока службы компрессора.
- Имеется возможность регулировки включения и выключения освещения машины (ⓘ адрес 17). Если вы запрограммировали, чтобы освещение витрины включалось только в случае недостаточного окружающего света при низкой видимости, ежегодная экономия будет существенной. В местах с достаточным освещением вы можете запрограммировать, чтобы освещение было всегда выключено, и в этом случае экономия электроэнергии будет существенной.
- Открывайте внутреннюю дверцу машины только в случае необходимости и держите ее открытой в течение минимально короткого периода. В местах без возможности регулировки температуры окружающего воздуха продукты должны загружаться в машину в самое холодное время суток.
- Программируйте только необходимое время разогревания (ⓘ адрес 34) для того, чтобы продукт подавался при оптимальной температуре, а печь работала бы в течение необходимого строго ограниченного периода.

10. Чистка

- Запрещается выполнять чистку машины струей воды.
- Следует регулярно чистить следующие части машины для предотвращения образования скопления жира и пищевых отходов:
 - Внутренние и внешние поверхности модуля микроволновой печи
 - Лоток доставки продуктов и подъемное устройство
- Убедитесь в том, что стенки корпуса модуля микроволновой печи ВСЕГДА находятся в чистом состоянии.
- Очищайте внутренние поверхности печи мягкой тканью, смоченной в теплой воде и мыле, при этом постоянно избегая проникновения воды в вентиляционные решетки. Ополаскивайте и сушите все поверхности.
- Удаляйте любые пятна и разливы с углубления печи с помощью ткани с мылом и водой. Ополаскивайте и сушите.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выливать воду в вентиляционные отверстия.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать абразивные материалы или химические растворы.
- Особое внимание следует уделить участкам корпуса подъемного устройства и стенкам модуля микроволновой печи для обеспечения того, чтобы:
 - на них не скапливались пищевые отходы.
 - подъемное устройство правильно закрывалось.

(Страница специально оставлена пустой)

(Страница специально оставлена пустой)

(Страница специально оставлена пустой)

Компания Jofemar S.A.

оставляет за собой право вносить в эту модель изменения,
связанные с постоянным исследованием,
без предварительного уведомления.



Сертификат немецкой службы технического контроля и надзора

